

VIOLENTO INCENDIO EN MANILA

MANILA, 6. — Un violento incendio ha destruido un bloque residencial y comercial de esta capital en la pasada noche. Tres niños han perecido y cincuenta familias se encuentran sin hogar. — (Efe).



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Jueves día 7 de Noviembre de 1963

AÑO XXV :— N.º 7.272 — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958 — PRECIO 2'— PTS.



TISSOT

Más de 100 años de tradición relojera

EL CAUDILLO RECIBE A LA COMISION DEL PLAN DE DESARROLLO

Furia española en el Estadio Balear



...y como este seis. Fueron seis los goles marcados por el equipo español de aficionados al equipo representativo de Suiza. La afición mallorquina respondió; a pesar del temporal de lluvia y viento casi llenó el Estadio Balear. Buena jornada deportiva y excelente fútbol el practicado por nuestros representantes que hicieron revivir la "furia española". — (En páginas deportivas amplia información del partido.)

Franco:

«Ahora lo que hace falta es cumplirlo, y en ello pondremos todo nuestro empeño, espíritu de servicio y le mando»

López Rodó:

«De poco serviría el Plan, si solo consiguiera aumentar la renta nacional y no respondiera a las exigencias de la justicia social»

Madrid, 6. — S. E. el jefe del Estado recibió esta mañana en el Palacio de El Pardo al Comisario del Plan de Desarrollo Económico, a quien acompañaban los Subcomisarios y los representantes de las Comisiones y Potencias del Plan, quienes hicieron entrega al Caudillo del Plan de Desarrollo Económico para el próximo cuatrienio.

En dicho acto, el Generalísimo pronunció las siguientes palabras: «Después de escuchar las palabras del señor López Rodó poco hay que decir, sino desear que todo se cumpla y que todo sea como vosotros habéis concebido y preparado. Yo agradezco a todas las personalidades que han tomado parte en estas comisiones del Plan de Desarrollo, en los distintos sectores y secciones, el trabajo constante, el sacrificio tan grande que han ofrecido durante este tiempo para aportar su saber a la resolución de los problemas que España tiene planteados.

«No podrá decir nuestra nación que no se le haya hecho un programa, ni que no se le haya presentado un plan. España tiene este plan gracias a vuestro esfuerzo y sacrificio. Ahora lo que hace falta es cumplirlo, y en ello pondremos todo nuestro empeño, espíritu de servicio y espíritu de mando para que se vaya realizando y cumpliendo.

«Muchas gracias a todos por vuestro sacrificio, por la aportación de vuestro saber y vuestra asistencia, y os pido que permanezcáis (Continúa en la pág. siguiente)

MUÑOZ GRANDES RECIBE AL DELEGADO CHINO EN LA O.N.U.



El jefe de la Delegación de la China nacionalista en la ONU, ex ministro del Aire de su país, capitán general Wam Su Mh, se encuentra actualmente en Madrid. En la mañana de ayer el delegado chino visitó en su despacho oficial al Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, con el que mantuvo una cordial entrevista. A la que asistió el encargado de Negocios del Gobierno de Formosa en Madrid.

UN FUERTE TEMPORAL DE MAR AZOTO AYER EL SUR DE LA ISLA DESDE C'AS CATALA AL ARENAL. ENORMES OLAS BATIERON LA COSTA

No se registraron daños personales y los materiales fueron de escasa importancia

«NO ME SENTI NUNCA ABATIDA» EXCLAMO LA SEÑORA NHU

Se niega asilo político al hermano del Presidente Diem

Los Angeles (California, Estados Unidos), 6. — «No me he sentido nunca abatida; ¡Jamás, jamás, jamás! Para mí, el alma inmortal es mucho más importante que todo el resto», ha gritado mañana Ngo Dinh Nhu a Roma, en respuesta a un periodista que la aguardaba a la salida del hotel donde se hospeda y cuyo esposo y su cuñado han sido muertos violentamente en el curso del golpe de Estado en el Vietnam del Sur.

SUS HIJOS IRAN A LOS EE. UU.

Los Angeles, 6. — El viaje de la señora Dinh Nhu a Roma, ha sido suspendido indefinidamente. Se ha comunicado que la señora Dinh Nhu no se encuentra, ahora, en condiciones de realizarlo.

Al parecer, sus tres hijos se trasladarán a los Estados Unidos lo antes posible. — Efe.

LOS «HOMBRES DEL TIEMPO» PREDICEN QUE LA INESTABILIDAD OBSERVADA EN LOS ÚLTIMOS DIAS SE MANTENDRÁ Y QUE, CON UNA DISMINUCIÓN DE LA TEMPERATURA, SE PRODUCIRÁN CHUBASCOS O TORMENTAS.

En el corto intervalo que va del lunes a ayer, miércoles, notables variaciones hemos conocido. En tierra, de los chubascos del lunes pasamos a los intensos aguaceros del martes. En el mar, (Continúa en la pág. siguiente)

Los hijos de la señora Nhu, solos, en Roma

Mientras su madre lanza diatribas contra los Estados Unidos, acusándoles de provocadores del golpe de Estado de su país, los hijos de la señora Nhu han salido de Saigón después del asesinato de su padre. Trac, el hijo mayor, de quince años, en sus brazos la más pequeña, Quyen, de tres, y a su lado Quenh, de diez. Vemos a los tres en el momento de bajar del avión que les condujo a Roma, donde la señora Nhu se reunirá con ellos. (Fotografía Europa Press.)



Pasó el convoy norteamericano

Berlín, 6. — Los soviéticos han liberado el convoy norteamericano que habían detenido en el puesto de control de Marienborn. — Efe.

«HUBIERAN TENIDO QUE PASAR SOBRE NUESTROS CADAVERES»

Moscú, 6. — «Hubieran tenido que pasar sobre nuestros cadáveres si se hubieran negado someterse a los procedimientos establecidos en materia de control» ha afirmado el primer ministro ruso, Kruschev, al referirse (Continúa en la pág. siguiente)

España en primer lugar

Los turistas ingleses prefieren Mallorca y la Costa del Sol

Londres, 6. — El diario vespertino "Evening Standard" ha hecho público las cifras correspondientes a 1963 sobre los países mayormente visitados por los ingleses. Según estas cifras resulta que España ha sido el país preferido por los veraneantes británicos y que Francia, que tradicionalmente era la "favorita", ha pasado a tercer lugar, desbancada por Italia.

Las agencias de turismo señalan que el verano en España, después de una ascensión continua durante los últimos diez años, ha llegado a la cumbre de la popularidad. Se estima que aun teniendo en cuenta que los precios en España comenzaron a subir el pasado verano, lo que indudablemente tendrá efecto sobre la temporada turística de 1964 al no ser estos aumentos proporcionalmente mayores que los sufridos en otros países turísticos, además de la continua mejoría en los medios de comunicación, volverá a registrarse un aumento (Continúa en la pág. siguiente)

Huelgas en Francia

Está amenazada la economía del país

PARIS, 6. — ANTE EL MOVIMIENTO HUELGUISTICO, EL GOBIERNO FRANCÉS HA TRATADO DE HACER FRENTE A LA INTRANQUILIDAD LABORAL PROMETIENDO PEQUEÑAS MEJORAS EN SUELDOS Y SALARIOS A LOS CASI DOS MILLONES DE EMPLEADOS PUBLICOS Y OPERARIOS DE INDUSTRIAS NACIONALIZADAS.

El consejo de ministros ha decidido conceder un incremento del cuatro por ciento en sus pagas a los empleados públicos y obreros de empresas nacionalizadas, con efectividad a partir de la primavera próxima.

Los planteos han causado vitales inconvenientes a la economía francesa, precisamente en unos momentos en que el gobierno está procurando aplicar su plan anti-inflacionista. — Efe.

PENURIA DE TRANSPORTES EN CUBA

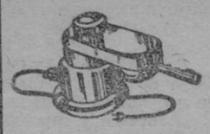
La Habana, 6. — Para dar cuenta del punto a que ha llegado (Continúa en la pág. siguiente)



TAMBIEN

AEG

EN SU HOGAR



COMPRANDO

AEG

adquiere calido

LAVADORAS AEG

PIDA UNA DEMOSTRACION EN SU PROPIO DOMICILIO SIN COMPROMISO NI CARGO ALGUNO POR SU PARTE A SU PROVEEDOR HABITUAL O AL TELF. 12011

¡COMPARE Y ELIJA DESPUES!

JOSE DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL 40

AUDIENCIA DEL CAUDILLO Temporal sobre la isla

(Viene de la página anterior) vigilantes en el Plan de Desarrollo para que puedan aclararse las dudas y recibir, si fuera necesario el camino para poder llegar a puerto firme.

Al hacer entrega del Plan, el señor López Ibañeta dirigió al Caudillo unas palabras en las que comenzó recordando como, llegado el momento oportuno, el Caudillo declaró solemnemente ante las Cortes, al inaugurar la actual etapa legislativa, que años encontramos, ciertamente, en condiciones de acometer la importante y sugestiva tarea de la programación a largo plazo con arreglo a técnicas mundialmente contrastadas. Al efecto se creó el primero de febrero del pasado año, la Comisaría del Plan de Desarrollo con el doble cometido de elaborar el plan y de vigilar su ejecución.

El vigoroso proceso de reconstrucción y expansión que se iniciaba en 1939 y las metas ya alcanzadas por él, hacia aconsejable formular un plan a escala nacional que diera el máximo impulso a la mejora de las condiciones de vida de los españoles.

El plan —prosiguió— no podía ser tan solo resultado de estudios técnicos. Se necesitaba el contacto con el mundo de las empresas, con sus problemas humanos y la riqueza de sus iniciativas y aspiraciones. De ahí que la Comisaría del plan no fuera creada como órgano unipersonal sino como una pluralidad de comisiones y ponencias en las que han trabajado más de un millar de españoles.

Más adelante señaló que de poco serviría el plan si solo consiguiera aumentar la renta nacional y no respondiera a las exigencias de la justicia social. De ahí, que el Plan de Desarrollo se haya propuesto como objetivo primordial la integración y la promoción social para aminorar las diferencias de renta que aun subsisten entre amplias zonas de nuestro territorio, entre grandes sectores de nuestra economía y entre los diversos niveles de nuestra población. El plan preten-

de ser un instrumento de unidad, poniendo su acción sobre las zonas de renta más baja a través de una energía política regional y del decidido impulso a favor de la mejora de las condiciones de vida de quienes más lo necesitan.

La juventud que llama a la puerta, arrimara el hombro, como lo ha hecho siempre que se le presenta un gran quishacer nacional. También en el exterior ha suscitado el plan vivo interés. Los más prestigiosos organismos económicos internacionales lo respaldan con

su autoridad y le brindan importantes ayudas financieras. Todas estas circunstancias nos hacen sentir el peso de la responsabilidad contraída y tener conciencia de las limitaciones de la obra realizada.

Para terminar el señor López Rodó agradeció al Caudillo el aliento que siempre ha prestado a las tareas del plan y le manifestó la seguridad de que bajo su pulso firme el Plan de Desarrollo saldrá adelante para que España pueda alcanzar los niveles de prosperidad que todos ambicionamos. — Cifra.

(Viene de la página anterior) Nuestra bahía, desde Ca'n Pastilla al Arenal, fue un espectáculo impresionante al romper las violentas y altas olas contra la costa, muros y defensas. En diversos momentos recorrimos esas zonas, de Levante a

Poniente, y había lugares en que la impetuosidad era impropia de nuestro Mediterráneo.

En C'AS CATALA

En C'as Catalá, San Agustín y Cala Mayor las olas lanzaban sus grandes crestas de agua por encima de las rocas y llegaban hasta las terrazas de los hoteles y bares enclavados al borde del mar. Afortunadamente —excepto la incomodidad que para los clientes de tales establecimientos significaba el caso— no se registraron daños personales ni tampoco materiales.

El Club Cala Nova, en evitación de rotura de amarras, izó las embarcaciones a tierra. Pude dar una idea la magnitud del oleaje en esta zona el hecho de que sobrepasaba el elevado muro de contención de los muelles del Arsenal.

BAJO LA MURALLA

Numeroso público acudió a lo largo del día de ayer a la muralla para contemplar desde la parte superior el embate de las olas. En ocasiones se hizo peligrosa la circulación de vehículos por el Paseo del Uruguay, no ya por el inevitable remojón, sino también porque con dureza estaba batida la calzada por el agua. Impracticable por completo para el tránsito de peatones y de motocicletas y bicicletas.

DEL PORTIXOL AL ARENAL

Lo mismo sucedía en el resto de la costa de la bahía, del Portixol al Arenal. Desde buena mañana también fueron retiradas del agua todas las embarcaciones surtas en los diversos clubs náuticos de Levante. Por lo que respecta al núcleo urbano y cara al mar del Mollinar, que siempre había sido víctima de estos fuertes embates, gracias al muro de contención que ahora les defiende no vieron invadidos los vecinos sus domicilios. Les llegaba, eso sí, las salpicaduras, pero era un mal menor y soportable.

Tampoco en esta zona se registraron daños personales y, en cuanto a los materiales, se nos dijo que una pared del Club Marítimo del Mollinar habíase derrumbado, pero sin mayores consecuencias.

En las playas de Ca'n Pastilla y El Arenal tenía menos espectacularidad el romper de las olas, ya que la playa era su freno. No obstante, eran impetuosas y al batir soltaban la espuma sobre la carretera, llegando en distintos lugares a cruzarla por completo. También aquí se dificultó el tránsito, especialmente para los peatones.

A las cinco de la tarde el viento racheado, que se desató a las ocho de la mañana, hora en que se embraveció el mar, aumentó su fuerza y velocidad originando la caída de algunos postes del tendido eléctrico, lo que ocasionó apagones en distintos sectores de la ciudad y alrededores; apagones que si en unos sectores se mantuvieron por espacio de un par de horas, en otros fueron relativamente breves.

Dado el estado del mar, las embarcaciones dedicadas a las faenas de la pesca suspendieron ayer su tarea y permanecieron amarradas.

La previsión indica que el viento seguirá siendo racheado de poniente y que tendremos mar gruesa, si bien con tendencia a mejorar.

Lea «Baleares»

«NO ME SIENTO ABATIDA»

(Viene de la página anterior) jo de guerra una vez que los norteamericanos rehusaron tomar en consideración su demanda de asilo político.

Dinh Can tenía poderes ilimitados en la provincia Norte de Vietnam del Sur con el régimen de su hermano Dien que fué derribado por el golpe del viernes pasado.

Fuentes dignas de crédito dicen que Can llegó al consulado de los Estados Unidos en la mañana de hoy, pidiendo asilo político. Las autoridades norteamericanas trataron la cuestión con el nuevo gobierno vietnamita, conviniéndose que sería traído a Saigón lo antes posible.

Fuó trasladado en avión militar, acompañado de su anciana madre que es un inválida. Una ambulancia la recogió en el aeropuerto.—Efe.

SOLICITAN EL RECONOCIMIENTO DEL REGIMEN

Saigón, 6. — El nuevo Gobierno provisional subvietnamita ha solicitado a otras naciones el reconocimiento diplomático de su régimen mediante nota del Ministerio de Asuntos Exteriores, que ha sido distribuida a todas las Embajadas acreditadas en Saigón, según ha trascendido de fuentes diplomáticas en esta capital.

Las representaciones de Tailandia y de Malasia han indicado que sus respectivos Gobiernos han reconocido ya al nuevo Gobierno subvietnamita sin esperar a la petición oficial en este sentido.—Efe.

EL «CONSEJO DE SABIOS»

Saigón, 6. — Los nuevos gobernantes del Vietnam del Sur han

creado un llamado «Consejo de Sabios», cuyo cometido es el de asesorar al Gobierno provisional sobre cuestiones fundamentales, incluidas entre éstas la de las propiedades privadas, según se ha anunciado hoy.

Todas las instituciones y agrupaciones nacionales, así como las clases profesionales, estarán representadas en este «Consejo de Sabios», que elevará sus opiniones, sus conclusiones y sus propuestas «constructivas» al Gobierno provisional y le asistirá así para que realice la política revolucionaria de conformidad con las aspiraciones del pueblo.

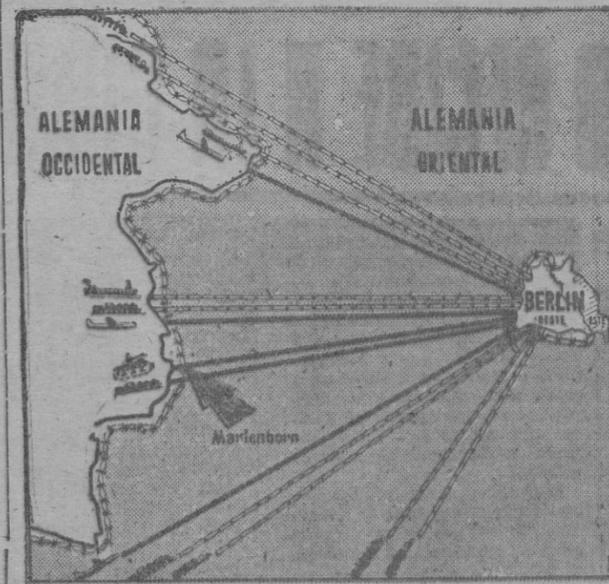
El General Tran To-Oai, Ministro de Información del nuevo Gabinete, ha explicado sus propósitos en el curso de una entrevista de prensa. Interrogado en relación con el destino que se dará a Ngo Dinh Can, hermano del Presidente muerto, el General contestó: «La ley se hará cargo de él.»—Efe.

Huelgas en Francia

(Viene de la página anterior) la ruina del transporte en Cuba, utilizando chasis de camiones rusos, materiales, chapas laterales y otros desechos de los «cementos» de automóviles, se pretende construir autocares en los talleres de «Unidad Claudio Arguellos Camero».

Según obreros relacionados con el sector esa ruina ha llegado a ser tan grande que una idea descabellada y sin posibilidades de ningún género es admitida públicamente y hasta se pide apoyo para ella.—Efe.

Pasó el convoy norteamericano



En medio de la Alemania comunista, el islote de Berlín-Oeste. Una autopista, una vía férrea y tres pasillos aéreos (líneas continuas del mapa) son las únicas vías de acceso autorizadas a las tropas aliadas. Las otras rutas están exclusivamente reservadas a los alemanes del Este o a los del Oeste provistos de visado. La flecha señala el punto donde estuvo detenido el convoy norteamericano formado por 12 vehículos con 44 hombres.

(Viene de la página anterior) lser el paso de las caravanas militares aliadas ya que el acuerdo firmado por las cuatro potencias invasoras, en junio de 1945

dió a los rusos el derecho de regular el tráfico en las autopistas y vías que conducen a Berlín.

Al mismo tiempo acusa a EE. UU. de provocar una disputa por causa de la detención de una caravana en un control al negarse los norteamericanos a bajar

los norteamericanos a bajar 33 de los vehículos para su recuento e inspección. — Efe.

Berlín, 6. — El alto mando ruso en la Alemania oriental afirma hoy que tiene derecho a contro-

Los turistas ingleses prefieren Mallorca

(Viene de la página anterior) en el número de los turistas que irán a España la próxima temporada.

Las cifras más significativas son probablemente las que da una agencia de viajes que señala que de sus clientes fueron a:

- España, un 39 por ciento.
- Italia, 25 id.
- Francia, 16 id.
- Suiza, 12 id.
- Austria, 5 id.
- Bélgica 5, id.

Añade la agencia que las cifras son todavía desproporcionadamente favorables a Francia, país en el que la mayoría de los turistas permanecen sólo uno o dos días para continuar después en países vecinos el resto de sus vacaciones.

Entre los lugares más visitados por los turistas ingleses que van a España, figura Mallorca en primerísima posición y son muchos más los que se dirigen a las Baleares o los que frecuentan la Costa del Sur que los que pasan sus vacaciones en la Costa Brava.

No se conoce cual es exactamente el motivo de esta atracción si es que realmente se trata de un solo motivo, pero casi todo el mundo coincide en señalar como factores fundamentales estos dos: precios y playas.

Cabe señalar que el «Evening Standard», juntamente con el matutino «Daily Express» ha dedicado una parte del verano a hacer una campaña antiespañola, explicando día tras días todos los horribles peligros que acechaban al turista británico cuando se acerca a nuestro país. — Efe.

CABELLOS SANOS... he aquí el nuevo Pantén de acción reforzada



Importante avance de la ciencia capilar. Con el descubrimiento del nuevo derivado del Pantenol, el Pantyl, substancia activa vitamínica del grupo B, los cabellos reciben, más eficazmente aún, el suministro vitamínico indispensable para su crecimiento y salud.

Acción reforzada. El nuevo Pantén penetra profundamente en el cuero cabelludo. El Pantyl, constituye una reserva vitamínica que se distribuye progresivamente en los vasos y raíces capilares.

Acción contra la caspa. El nuevo Pantén contiene además un agente sobreactivado que evita la formación de caspa. Pantén cuida el cuero cabelludo y conserva sanos los cabellos.

PANTEN

C. S. N.º 19277

Laboratorios A. P. y C. - Apartado 12027 - Barcelona

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† D.ª Catalina Gomila Caldentey

(VIUDA DE BARTOLOME SAGRARA TUGORES)

Que falleció ayer, en Felanitx, a la edad de 74 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligida hija Catalina; hjo político Antonio Vicens Gelabert (Jefe Departamento de I.N.P.); nieto Bartolomé y demás familiares, al participar a su amistad tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y la asistencia a la conducción y funeral que se celebrarán en la Iglesia Parroquial de Felanitx, hoy a las doce, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Mateo Obrador, 41. — FELANITX.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

† Doña Marta Elías Aldeana

Que falleció ayer, a la edad de 27 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

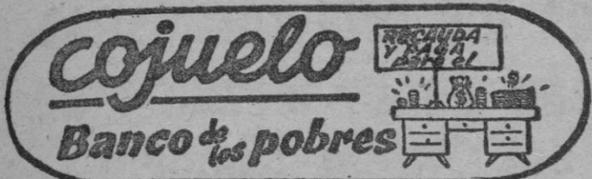
E. P. D.

Su afligido esposo Juan Bonet Liabrés; padres Antonio y Adriana; hermano Antonio; madre política Margarita; hermanos políticos y demás familiares al participar a su amistad tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral que se celebrarán hoy a las 8 noche en la Iglesia Parroquial de San José Obrero, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Reyes Católicos, 122. — Bajos.

No se invita particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.



LAS COSAS QUE SE HA QUITADO EL HOMBRE

El hombre —este bípodo im- plume, pero más esponjado en su orgullo que un pavo real— a fuerza de intentar quedarse químicamente puro, se ha ido desprendiendo de muchas y variadas cosas, por fuera y por dentro.



STORMY WEATHER

Este es un viejo, encantador "blues", de la época en que la ciudad, más o menos, descubrió el jazz.



Nada de eso, nada de eso. Hasta teníamos las oportunas "jazz sessions", nuestros idólos, y había por lo menos dos o tres grupos de músicos que hacían un jazz muy puro, sin dar gato por liebre.

Ante el tiempo borrascoso, ese sonar del viento por las rendijas de la casa, y ese onco telón de fondo del mar alborotado, despeinado y con ganas de brega, me he acordado de aquel viejo "blues", de aquel inolvidable "Stormy Weather" que ya podía bailar-se mejilla contra mejilla, y que, así es, también podía escucharse sin sentirse nada ofendido por la mala música o por los excesos de esos grandullones, alocados, —ese pesado Elvis Presley, por ejemplo— que han estropeado muchos oídos y logrado hacer de algunas piezas un puro grito sin la menor gracia.

—Estás viejo, amigo, ya no comprendes lo que hacen los muchachos.

Nada de eso. Me hago cargo de lo actual, pero, como dijo don Eugenio d'Ors, todo lo que no es tradición, es plagio. ¿No era así la frase de Xenius?

Toda la música de jazz nace de los viejos "blues", cantados por negros, en los que se habla de las cosas familiares, del trabajo, del tiempo, de la mujer amada que está lejos. Lo mismo, siempre lo mismo.

Ya ni me acuerdo de la letra de "Tiempo borrascoso", del clásico "Stormy Weather". Habría que preguntar a los hermanos Mayans, a Lete, a Juanito Coll, a Miguel Vicens, a Bonet de San Pedro. Pero, uno la puede imaginar, más o menos.

Puedo tararear ese "blues", que tiene una suave melancolía, como esos días, alborotados, con viento oscuro, del otoño. Y si cierro los ojos y la tarareo, es como si volviera un poco a mis diez y nueve años.

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—Y qué me dices de los que iban en coche? —Asisti a la enorme desorganización que se organizó en el cruce Vía Alemania - Conde de Sallent y por aquella muestra me figuré como podrían ser las otras.

—Ya lo dijo Felipe II... —¿Qué dijo don Felipe, el Triste? —Con la excusa de que él no podía luchar contra los elementos, vino a decir que el Duque de Medinasiona era un mal marino.

—En Palma faltan pasos rayados para peatones. —¿Te refieres a estos pasos en los que el peatón es el amo? —Exactamente. Me refiero a estos pasos cuya escasez en Palma tiene tan mal acostumbrados a la mayoría de conductores. Si hubiese los necesarios, la frecuencia de su uso haría efectiva la prioridad del peatón, que hoy, por desgracia, es puramente teórica.

—El amigo Miguel Pomar, de La Puebla ha sacado un boleto de trece resultados. Cerca de diez mil duros. —Está de enhorabuena.

—Esta apostilla le era necesaria a nuestra filosofía de hoy. —Vengamos ahora a nuestros pobres. Se dan cochecitos. Además del anunciado ayer, que todavía no ha sido adjudicado, "la camita de niño ofrecida por la señora Isabel Mas ha sido entregada, con CIEN pesetas que le hemos merido dentro, a una familia pobre y desgraciada, pero muy trabajadora".

De "Angelinas" hemos recibido CIEN pesetas. —"De un estudiante que va a dejarlo de serlo", VEINTICINCO pesetas.

Entregado: A Rosa Martínez, TRESCIENTAS pesetas. A José Merino Vázquez, TRESCIENTAS pesetas. Y a María Consolación Sanguin, DOSCIENTAS pesetas.



SANTANYI —¡Remil llamps aquests santanyinés! ¡Sempre t'esperan amb sos braços oberts! —¡Carai ba con los de Santanyi! ¡Siempre te esperan con los brazos abiertos!

Tertulia en la PLAZA MAYOR

LOS ELEMENTOS

—Ayer se conjuraron los elementos... —Ayer quedó demostrado cuan dejados de la mano de Dios estamos. Bastó la coincidencia de la lluvia y la oscuridad para convertir Palma en un verdadero caos. Los que íbamos a pie aquella media hora aciaga, anduvimos de forma permanente en un puro bache y tampoco pudimos evitar las duchas de los canales sobre nuestras sufridas espaldas.

—¿Y qué me dices de los que iban en coche? —Asisti a la enorme desorganización que se organizó en el cruce Vía Alemania - Conde de Sallent y por aquella muestra me figuré como podrían ser las otras.

—Ya lo dijo Felipe II... —¿Qué dijo don Felipe, el Triste? —Con la excusa de que él no podía luchar contra los elementos, vino a decir que el Duque de Medinasiona era un mal marino.

—En Palma faltan pasos rayados para peatones. —¿Te refieres a estos pasos en los que el peatón es el amo? —Exactamente. Me refiero a estos pasos cuya escasez en Palma tiene tan mal acostumbrados a la mayoría de conductores. Si hubiese los necesarios, la frecuencia de su uso haría efectiva la prioridad del peatón, que hoy, por desgracia, es puramente teórica.

—El amigo Miguel Pomar, de La Puebla ha sacado un boleto de trece resultados. Cerca de diez mil duros. —Está de enhorabuena.

—Ayer, antes de saberse el resultado definitivo, todos en el Club estaban nerviosos. Todos menos el interesado, que decía: "Si son diez mil ferret net y si son cent mil, también ferret net!".

—Esto se llama pesimismo. —Alguien le dijo: "Ya puedes darle algo al amigo Porto, que es el que te rellenó el boleto. Se lo merece". A lo que contestó Miguel, tot i benent: "Dues galta des hi donaré!". "¿Por qué, si gracias a él has sacado los trece resultados?". "Perque no ha endevinat es catorze!".

—No dejes para mañana lo que puedes hacer hoy. —¿Por qué dices esto? —Porque no debes esperar el último día para pagar la contribución. —¿Qué día es hoy? —Día siete. El diez es el último día y cae en domingo.

—¿Cuándo, por fin, podré tomar las hierbas? —Mañana sin falta te lo diré. —Siempre me pasas con la misma canción. —Ahora te "paso" con canciones. Cuando te las bebas, verás lo que te pasa. —¿Me haces sufrir! —¡Pupú!

—¿Fuiste al partido España-Suiza? —No pude. Estaba cansadísimo.

—¿Cómo te cansaste tanto? —Viendo desde la muralla los remojones que se llevaban los motoristas al pasar por la carretera junto al mar. Las olas llegaban hasta la muralla. ¡Era apasionante!

—¿Te cansaste mucho? —¡Eh, mort! —GAFIM

díganos Vd. algo DON JUAN M. Fiol TUR, EL SEGUNDO HOMBRE

Seguimos con los concejales electos. Hoy le corresponde a don Juan María Fiol Tur. Le conocemos de cuando era así de pequeño. Ni que decir tiene que nuestro voto fue para él.

—¿Has leído la entrevista con tu compañero don Juan Vidal? —Claro... —¿Qué te ha parecido? —Perfecta. —¿Habrías contestado igual, más o menos, a las preguntas? —Exactamente.

—¿Qué impulso te lleva al Concejo? —Yo creo que la vida pública es totalmente vocacional... Por otra parte me ilusiona pensar que con mayor o menor acierto, existe la ventaja de conseguir algo bueno, cuando la inquietud y el espíritu son entusiastamente desbordados. Mi aján no es otro que el de colaborar con la mayor buena voluntad en ese evidente ritmo acelerado de mejoras.

—Nosotros siempre nos ceñimos a la voz de la calle... Dice la gente, mucha gente, que se habría podido conseguir bastante más... ¿Qué opinas tú? —Honradamente no puedo contestarte. Ignoro las posibilidades interiores del Municipio y por otra parte, sé que la cuestión económica nunca ha ido a la par de las necesidades que el gran auge de la ciudad ha exigido y exige, cada día con mayor premura.

—¿Llevarás algún plan, alguna idea particular, para vencer ese gran problema económico? —La economía es técnica. Por



lo menos eso dicen. Será necesario llegar y ver, y luego pensar. De momento el problema desborda toda capacidad intuitiva.

—Dice la gente de la calle que algo importante se podría conseguir del enorme caudal de divisas que produce el turismo, en beneficio de la ciudad. —También lo creo yo... ¿Y quién no?... Lo importante es estudiar la forma de obtener ese beneficio... Se que esta cuestión atañe a la totalidad de los municipios que reciben la afluencia turística.

—En la imperiosa necesidad de ir a pedir ¿no crees que nos adelantaban, por ejemplo, los Municipios de Barcelona, Valencia, Bilbao, Málaga, etc? —Barcelona y Madrid se des- envuelven por un régimen espe- cial, y lo mismo ocurre, a fin de cuentas, con los amplios planes del gran Bilbao y la gran Valencia... Por lo que se refiere a Málaga, es muy posible que los malagueños, con su gracejo andaluz, nos adelantaran a los mallorquines, en el juego de saber pedir.

—Uno habrá, en el equipo municipal palmesano, que sirva para esta vital tarea. —Es muy posible. Lo importante, creo, es no desmayar en los afanes de mejora.

—¿Qué tarea municipal es la que te ilusiona preferentemente? —Sin duda la parte cultural... Sin embargo pienso que necesariamente la planificación de las funciones de los concejales corresponde a quien dirige el Concejo... A las órdenes de esa autoridad estamos sometidos.

—¿Vas tan solo a cumplir órdenes? —Voy a trabajar. Obedecer es virtud, pero no menos importante y virtuoso es llegar a felices conclusiones mediante el diálogo.

—Vayamos a lo que ya es un tópico: La Plaza Mayor. —Te contestaré como ciudadano. Opinar como concejal electo no sería prudente. Como ciudadano estimo que el problema de la Plaza Mayor debe ser abordado definitivamente, rápidamente.

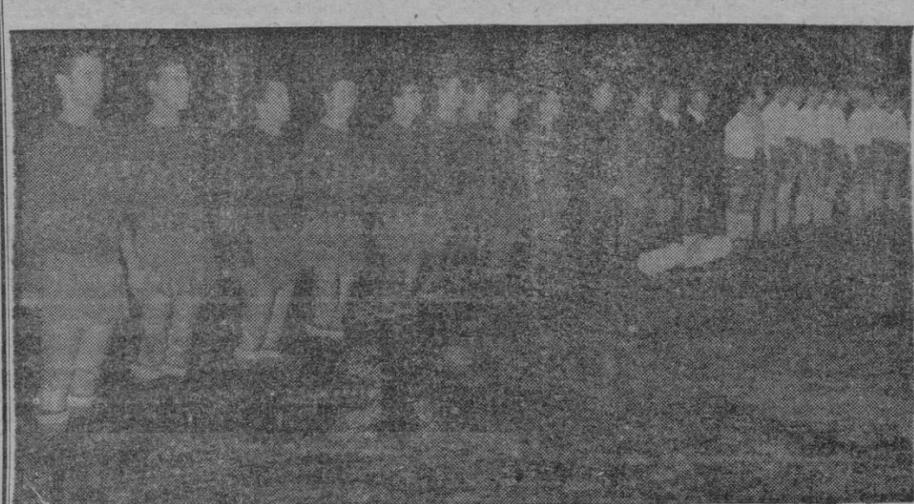
—Otro lugar común: Las escuelas. —No descubriré nada si te digo que la base de los pueblos reside en la cultura, en todos los aspectos. Sin escuelas suficientes y decentes no puede haber cultura popular. Aunque es ciclo a largo plazo, lo necesario es empezar por los niños. Por mi vinculación familiar con el Magisterio, el impulso íntimo hacia esa gran empresa, permítame que lo diga así, es desbordante.

—Tu padre fue concejal y también teniente de alcalde, y se apuntó muchos éxitos. —A los 28 años era primer teniente de alcalde... En casa siempre ha sido latente la inquietud ciudadana.

—Eso quiere decir que llegas bien entrenado. —Quisiera simplemente igualar, ya que superarlo me parece imposible, la actuación municipal de mi padre.

—Cómo se pondrá el joven viejo, cuando lea esto. —Gil Arribato

UN PIE PARA ESTA foto Estamos capacitados



Nuestros compañeros los redactores deportivos anduvieron ayer y han sacado estos días de cabeza con el partido internacional de fútbol. En sus cuartan empinadamente en otro lugar sus impresiones, hacen sus comentarios, escriben su crítica y recoge las impresiones de los amigos del balompié español y del extranjero. Nosotros, caídos hasta los huesos, lo que quisieramos decir es muy simple y muy breve. Sencillamente esto: que el ensayo, la experiencia o lo que sea, termino ya y que, tras ello quedó evidenciado que nuestra Ciudad, nuestra Isla, están preparadas para ser escenario de encuentros internacionales de fútbol.

Por una serie de razones, no los había habido en Palma hasta ahora. «Por primera vez» rezaban los carteles con un punto de pueblerino tono, y se hacía cuesta arriba pensar que algo, lo que fuese, podría producirse aquí por primera vez. Por eso, era importante demostrar al mundo nuestra capacitación también para esto.

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

—¿Qué más quisieras!

—Tal vez sí, qué más quisiera uno. Pero, a este tiempo borrascoso no le va mal el trueno, la pérdida de la memoria y el ya no acordarse de las encantadoras letras de nuestros "blues", viejos como nosotros y tirando a melancólicos...

COPLAS SIN MALICIA Hoy debuta Juan Ramón

Yo conocí a Juan Ramón Bonet —no digo al poeta—. Cuando llegué a la "Roqueta", él usaba biberón.

En otro tiempo mejor lo vi —querube sin alas— jugueteando en las calas azules de Cala D'Or.

Después lo he visto crecer y cantar bajo los pinos; y después, entre marinos su cuerpo fortalecer.

La emoción en mí se me garra y me inunda de alegría porque lo verá este día manejando la guitarra.

En el Círculo Medina Bonet se presentará y su canción llegará hasta el alma mallorquina.

Cuando hoy lo vea tocando, poco después de las siete, yo seguiré recordando a Juan Ramón con chufete.

GIL ARRIBATO

agenda

RADIO

RADIO JUVENTUD BALEARES

(Inca)
1.10€ Kcs
Programa para hoy
9: Apertura. Oración de la mañana; 9:06: Buenos días con música; 9:12: La hoja del calendario. Siervos de Dios; 9:16: Bienvenido a Inca; 9:21: Música para el volante; 9:34: Con Vd. en la cocina; 9:39: Melodías para el hogar; 9:45: Leyendo "BALEARES"; 10: Radio Club; 11: Discos... sin manía; 12: Angelus; 12:05: Recordando España; 12:11: La hora H 12:22: Canción de primavera; 12:45: Antena del mundo; 12:50: Jorge Ortega y su orquesta; 13: Mensaje de amistad; 13:25: En marcha las centurias; 13:30: Momento deportivo; 13:45: Nudo internacional; 13:50: Música exótica; 14: Mallorca en 1.106 Kilociclos; 14:05: Bendición de la mesa; 14:08: Estrellas en la antena; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Sobremesa musical; 15: Teletipo; 15:05: Música, ritmo... Conciones; 15:30: Mundo joven; 16: Bachillerato radiofónico; 17: Radio Club; 17:30: Su intérprete favorito; 17:35: Radio Club; 18: Angelus; 18:05: Al habla... Cincos Continentes; 18:10 La ballena alegre; 18:35: Pórtico español; 19: Novenario en honor a Santa María la Mayor; 19:45: Atardecer musical; 20: Concilio Ecueménico Vaticano II 20:15: Indiscreciones; 20:20: Mensaje de amistad; 20:50: Novedad musical; 20:55: Recortes de Última Hora; 21: El canto del gallo; 21:30: Miconoticiario mundial; 21:35: Doctrina católica; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:30: Pasa la Tuna; 23: Cuéreme una historia de amor; 23:30: Así se escribió la música; 23:50: Una voz en la noche; 23:55: Oración de la noche; 24: Despedida y cierre.

RADIO MALLORCA

1.430 KC KWS
8: Apertura. Señales horarias; 8:02: Bachillerato radiofónico; 9: Emisión «Adveniat regnum tuum» - Santo Rosario y Noticiario Católico; 9:30: La música alegra el trabajo; 11: Gemma; 11:15: Para ustedes, amigos; 11:57: Servicio Meteorológico Nacional; 12: La hora del Angelus; 12:03: Un hombre del Sur; 12:15: La Sotora Matancera; 12:30: Lluvia de estrellas; 13: Discomanía; 13:30: Emisión de solicitudes; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Torneo en micróscuro; 14:20: Palma a los dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:15: El criminal nunca gana; 16: Emisión de solicitudes; 16:15: Camino del recuerdo; 16:40: Novedades en la discoteca; 17: Una mujer sin pasado; 17:20: María Celeste; 18: Arte y espíritu; 18:15: Onda poética; 18:30: Un extraño en el paraíso; 19: Sesión de Jazz; 19:30: Charlas al viento; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Emisión de solicitudes; 20:15: Nudo de los deportes; 20:25: Cupón del Ciego; 20:45: Estrellas Famosas; 21:15: Caja o dinero; 22: Radio Nacional de España; 22:15: Confesiones de bolsa; 22:17: El micrófono en el ruedo; 22:30: Minutos de jazz; 22:45: Ustedes son formidables; 23:45: Buenas noches con las estrellas; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

RADIO POPULAR

1.350 KCS 22.8 M
10: Apertura; 10:05: Saludo

DIA 7 NOVIEMBRE 1938



Del carnet. —Ayer salieron para la península, en viaje aéreo del servicio de "Iberia", don José Llasera Sala y don Pedro Socías Sampol.

Espectáculos. — En el Teatro Principal, un programa de cine compuesto por tres películas de gran éxito, que reúne a doce famosos de la pantalla. En los films "Suena el clarín" y "Vuelo nocturno", ambas en español y "A las doce en punto", los amantes del cine podrán ver a Frances Drake, Myrna Loy, Alan Dworak, Helen Chandler, George Raft, Helen Hayes, Robert Montgomery, Clark Gable, Richard Barthelmess, Lionel Barrymore, Adolphe Menjou y John Barrymore.

El programa también estará integrado por otros tres films, estos de la Metro, titulados: "La llama eterna", "Eskimo" y "Había una vez dos héroes".

musical con Los Key; 10:15: Lo que dice la prensa de hoy; 10:30: La hora Logan; 11:40: Eva; 12: Angelus; 1:05: Almanaque; 12:15: Melodías; 12:45: El País del Dedín Verde; 13: Apertivo con música; 13:15: Club de Amigos; 13:45: Discofilia; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Sobremesa con la orquesta de Leo Perachi; 15: Ritmos sorpresa; 15:30: Discos para usted; 16: Retransmisión de la 3 conferencia de la Semana de la Biblia; 17: Dolor de Madre; 17:15: Polifónica de Girona; 17:30: Concierto en ritmo; 18: Bachillerato radiofónico; 19:00: Narciso Yepes a la guitarra; 19:15: Firmamento musical; 19:30: Melodías; 20: Concierto selecto; 20:45: Santo Rosario; 21:15: Panorama deportivo; 21:30: Cultura Católica; 21:45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:20: Nocturno; 23: Buenas noches y cierre.

TV; 8:30: Dibujos animados; 8:37: La familia por dentro; 8:53: Mundo ligero; 9:00: Enigma; 9:30: Telediario; 9:47: El tiempo; 9:52: Micrograma; 9:55: Marcando el compás; 10:00: Perry Mason; 11: Concierto; 12: Telediario; 12:20: El programa de mañana; 12:23: Medianoche; 12:30: Cierre.

AEROPUERTO

Movimiento de Aviones y Pasajeros Nacionales y Extranjeros registrados en el Aeropuerto de Son San Juan durante los días 2 y 3 de Noviembre de 1963.

Entrados: Aviones nacionales 12-10 con 340 y 391 pasajeros. Aviones extranjeros 26-21 con 797 y 728 pasajeros.

Salidos: Aviones nacionales 11-12 con 441 y 580 pasajeros. Aviones extranjeros, 24-25 con 1.132 y 1.456 pasajeros.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)
Canals' Avda. A Rosselló, 71. Tel. 26817.—Carrió Plaza Hornabucque, 10 Tel. 31036.—Castañer, Plaza P.o XII núm. 11. Teléfono 11534.—Esteva Mariner Mo 3' (Son Cotoner). Teléfono 30322.—Fornés Bolsería, 1 (final calle Colón). Tel. 12242.—Jiménez Calvo Sotelo, 472 (Porto Pí) Tel. 31386.—Lladó Aragón, 41 (Ca'n Capas). Tel. 16719.—Lull, Barrera 51 (Son España) Tel. 33322.—Grimalt, Héroe de Manacor, 178. Tel. 14138.—Morell Massanet, Lulio, 28. Teléfono 11564.—Roca, Calvo Sotelo, 698 (San Agustín). Tel. 32031.—Sastre, Fray Luis Jaime, 168. Tel. 17225.—Sbert, Conquista, 4 (final calle San Miguel). Teléfono 21425.—Solvellas, San Martín 114 (Santa Catalina). Tel. 31828.

Farmacia de turno con servicio de oxígeno
Morell Massanet Lulio 28.—Castañer, Plaza P.o XII núm. 11.—Grimalt, Héroe de Manacor, 178.—Fornés, Bolsería, 1 (final calle Colón).

(De 10 a 12 noche)
Rosselló, Plaza de Cort, 18; Mulet, Plaza de Serralta, 4 (Santa Catalina).

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana)
Pieras Caltera, 1 (entre plazas Coll y Cuartera). Tel. 12861.

Servicio Médico Urgente
"LA CRUZ BLANCA"
Teléfono 16641

CUPON DEL CIEGO

751

Fueron elegidos los compromisarios que intervendrán en la elección de Concejales del Tercio Sindical

La elección se caracterizó por la extraordinaria animación y el gran número de votantes

En la mañana de ayer se celebró en los diferentes Sindicatos, Cofradía de Pescadores y Hermandad de Labradores y Ganaderos de Palma, la elección de los Compromisarios que serán electores, el próximo domingo, en la elección de los Concejales del Tercio de Representación Sindical.

La animación ya tradicional en la elección de estos Compromisarios subió en la de ayer de tono, pudiendo afirmarse que en algunos Sindicatos se realizó con verdadera pasión.

La elección transcurrió en términos formales de normalidad absoluta y, después del correspondiente recuento de votos fueron proclamados los treinta compromisarios previstos.

Sobre estos treinta elegidos recae ahora la responsabilidad de la elección de los tres Conceja-

les del tercio Sindical, a fin de que la representación de este Tercio responda adecuadamente a lo que de ella se espera.

Los Compromisarios elegidos son los siguientes:

EMPRESARIOS

Cosme Adrover Verger, Alimentación; Antonio Alorda Tous, Transportes; Antonio Borrás Sabater, Construcción; Jaime Cabrer Moranta, Vid. C. y B.; Pedro Caminals Roura, Metal; Antonio Forteza Piña, Cereales; Manuel González Marín, Actividades D.; Lorenzo Juliá Esteva, Industrias Químicas; Rafael Labrás Ramis, Hermandad Labradores; Antonio Roca Ballester, Espectáculo; Luis Rosselló Grilli, Hostelería; Monserrate Vich Seguí, Cofradía Pescadores.

TECNICOS

Angel Escalas Darder, Seguro; Gabriel Ferragut Juan, Agua, Gas

y E.; Loreno Serra Obrador, Metal; Ana Terrasa Arbona, Actividades D.; Miguel Torrens Cubí, Marina Mercante; Guillermo Vicens Ramis, Banca y Bolsa.

OBRREROS

Antonio Cabanellas Borrás, Combustible; Sebastián Calafat Ferrer, Pesca; Gregorio Bordoy Reus, Madera; José Díaz Fortuny, Piel; Guillermo Fiol Juan, Papel, P. y A. G.; José Fuster Forteza, Ganadería; Jaime Guasp Reus, Textil; Miguel Moragues Vidal, Hostelería; Antonio Sabater Lidón, Construcción; Juan Terrasa Cañellas, Olivo; Francisco Valls Miralles, Transportes; José Valls Martí, Frutos y P. H.

CANDIDATOS A CONCEJALES

Vicente Bonín Valls Papel, P. y A. G., Empresario; Miguel Compañy Martorell, Textil, Empresario; Francisco Izquierdo Maya, Hostelería, Empresario; Jaime Riera Sureda, Actividades D., Empresario; José Víctor Margarita, Espectáculos, Empresario; Arnaldo Losada Garau, Hostelería, Técnico; Bartolomé Canals Pascual, Alimentación, Obrero; Antonio Fuster Fuster, Ac. Diversas, Obrero; Antonio Gomila Bañolas, Ac. Diversas, Obrero; Pedro Llinás Guasp, Construcción, Obrero; Miguel Palou Llopis, Combustible, Obrero.

Convocatoria del Concurso de premios de natalidad para 1964

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 5.º de la Orden ministerial de 29 de octubre de 1955, se procede a convocar el Concurso para la concesión de los premios a la natalidad correspondientes al año 1964, que se otorgarán por el Ministerio de Trabajo con arreglo a las siguientes bases:

- Los Premios establecidos son:
 - Un primer premio nacional de 50.000 pesetas y un segundo premio nacional de 25.000 pesetas para los dos matrimonios españoles con mayor número de hijos en la fecha de la convocatoria del Concurso.
 - Un primer premio nacional de 50.000 pesetas y un segundo premio nacional de 25.000 pesetas para los dos matrimonios españoles que tengan en la fecha de la convocatoria del Concurso, mayor número de hijos vivos, siempre que se dé la circunstancia de que hayan tenido un hijo a partir de la fecha de la convocatoria del Concurso anterior que sobreviviera en la del Concurso para el que se solicite el premio.
 - Cinuenta primeros premios de 15.000 pesetas cada uno, y cincuenta segundos premios de 5.000 pesetas cada uno, que se otorgarán un primero y un segundo en cada provincia, al matrimonio español con mayor número de hijos en la fecha de la convocatoria del Concurso.
 - Cinco primeros premios de 15.000 pesetas cada uno y cincuenta segundos premios de 5.000 pesetas cada uno, que se otorgarán un primer premio y un segundo premio en cada provincia al matrimonio español que tenga en la fecha de la convocatoria del Concurso mayor número de hijos vivos, siempre que se dé la circunstancia de que hayan tenido un hijo a partir de la fecha de la convocatoria del Concurso anterior que sobrevi-

va en la del Concurso para el que se solicita el premio.

Podrán solicitar estos premios todos los matrimonios españoles.

Las solicitudes se extenderán en el modelo al efecto confeccionado por el Servicio de Seguros Unificados, que se facilitará en las Delegaciones provinciales del Instituto Nacional de Previsión y en sus Agencias y deberán ser firmadas por el padre o, en su defecto, por la madre.

Las instancias se presentarán o remitirán a la Delegación provincial, o Agencia del Instituto Nacional de Previsión a cuyo territorio corresponda el lugar de residencia habitual del solicitante, hasta el 10 de enero próximo, a las 13 horas. La concesión de los premios se llevará a efecto por la Dirección General de Previsión, y su entrega a los adjudicatarios tendrá lugar el día que oportunamente se señalará.

DE SOCIEDAD

Peticion de mano

Por don Ramón Roselló y doña Catalina Nadal y para su hijo Antonio ha sido pedida en Porreras a doña María Servera, Vda. de Mora, la mano de su hija C. Amparo.

Laboda se celebrará D. m., el próximo diciembre.

SORTIJAS PEDIDA JOYERIA CONRADO

Quando los nervios están a punto de estallar

por causa de enfados, intranquilidad o cansancio, cuando los pensamientos revueltos no le dejan dormir, tome entonces MELISANA, el remedio vegetal que proporciona alivio inmediato. Una cucharadita de MELISANA diluida en agua o sobre un poco de azúcar le hace sentir mejor, porque MELISANA calma, tranquiliza, conforta de manera natural e inofensiva.

Producto alemán de fama mundial

Asociación Hispano Alemana Altamira

SESION DE EXTENSION CULTURAL HISPANO ALEMANA

Organizado por la Vocalía de Cultura de esta Asociación y con la colaboración de la Corporación Municipal del Ayuntamiento de Calviá, tendrá lugar en dicha villa el próximo día 13 del actual a las 20 horas en el local del Cinema, una sesión de divulgación cultural hispano alemana, en la que intervendrá con una Introducción y explicación del acto el Dr. don Wilhelm A. Moslé, Catedrático de Filología, Filosofía y Letras y Presidente de la "Altamira", proyectándose en la segunda parte las siguientes películas: "Entre Bonn y Berlín" (en español); "Aldea detrás de las alambradas" (en español) y "Grandes de ayer y de hoy" (en español).

A este acto que será público y gratuito el Ayuntamiento de Calviá y la Asociación Hispano Alemana Altamira de Baleares invitan a todos los vecinos de la localidad y su término municipal, así como a cuantos estén interesados en el mismo.

VIDAS BORRASCOSAS (PEYTON PLACE)

LANA TURNER
HOPE LANGE
LEE PHILIPS
LLOYD NOLAN

ARTHUR KENNEDY
RUSS TAMBLYN
DIANE VARS
TERRY MOORE

DIRECTOR: MARK ROBSON
CINEMASCOPE
COLOR DE LUXE

(APTA SOLO PARA MAYORES DE 18 AÑOS)
Horario de la película: 3'40, 6'40, 9'45

FRISO

A TODOS LOS COMERCIANTES, INDUSTRIALES Y AL PUBLICO EN GENERAL

FRISO

El material que le protegerá y decorará sus paredes, y si lo desea puede Vd. mismo instalarlo, porque

FRISO

se instala con suma facilidad

Precio mano de obra de 20'-- Ptas. por m.2

Su duración es ilimitada y ahorra muchos gastos.- Resiste golpes, el sudor de las manos y toda clase de HUMEDADES

SE RECOMIENDA PARA HABITACIONES DEDICADAS A LOS NINOS

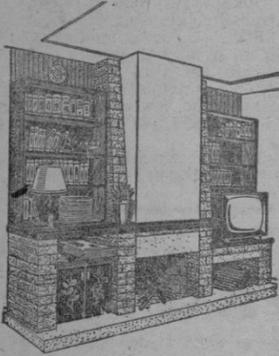
Distribuidor exclusivo: F. GAYA, Blanquerna, 25 - Tel. 14649 y Avda. Conde Sallent, 75 - Tel. 13845

INFORMACION LOCAL

Gobierno Civil de Baleares

VISITAS
En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil, el Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla, recibió las siguientes visitas: Doctor don Federico Gil, Vicepresidente de la Federación Nacional de Fútbol; Sr. Caravantes, Vocal de dicha Federación y don Félix Sánchez, Delegado del Instituto de Previsión.

REUNION
A las doce treinta y en el Salón de Actos del Gobierno Civil, bajo la Presidencia del Gobernador don Plácido Alvarez-Buylla se ha reunido la Junta Provincial de Construcciones Escolares en la que se han tratado asuntos relacionados con la misma. Asimismo se ha procedido a la apertura de pliegos para subasta de las obras de las escuelas de los pueblos de Llubi y Muro.



Otro modelo de

CHIMENEAS - HOGAR

leiro

DE PIEDRA NATURAL

REX EXPOSICIONES
Vía Jaime III, 76-78-80 - Tel. 26653 - PALMA DE MALLORCA

Es urgente la reforma de la calle del Sindicato

Todas las obras municipales, sin excepción, deberían realizarse por subasta

Opiniones de don Pedro José Llinás, candidato del Tercio Sindical

La ciudad se mueve en ambiente electoral. Han finalizado las elecciones del tercio de cabezas de familia, y el próximo domingo se celebrará la elección del tercio sindical. Días pasados, en estas mismas páginas, se publicó la lista de los candidatos de dicho tercio, y siendo de actualidad hemos querido que uno de dichos candidatos exprese sus opiniones y planes sobre los problemas más importantes de la ciudad.

El candidato, que asoma a nuestras páginas es don Pedro José Llinás Guasp, trabajador incansable, tanto en su profesión como en su cargo sindical.

—¿Cuándo empezaste tus actividades profesionales?

—A los quince años empecé a trabajar de albañil, como peón, pasando poco después a la categoría de Oficial y sucesivamente a Jefe de Equipo y por último Encargado.

—¿En cuántas empresas has trabajado?

—Puede decirse que en una sola, ya que en la empresa en que estoy tengo una antigüedad de 39 años. Anteriormente, antes de cumplir el servicio militar, trabajé en otras tres.

—¿Desde cuándo ocupas cargos sindicales?

—Desde las primeras elecciones sindicales contra el canon de entrada y desde 1959 la Presidencia de la Sección Social de Construcción.

—¿Qué problemas son para ti, los más importantes en Palma?

—El problema más importante es la reforma de la calle del Sindicato, ya que esta es una de las más importantes de la ciudad. Ahora bien, ya sé que para ello se necesita una cantidad de millones por lo que se han realizado en esta categoría de obras. Este problema de reforma de esta calle debería ser una prioridad en el programa municipal.

terminadas alineaciones y sobre todo el adentamiento de la ciudad, mediante la edificación de los solares sin edificar en el interior del casco urbano. Parece que sólo se dedican, sus propietarios, a la especulación.

—Si la reforma más importante para ti es la de Sindicato-Herrería ¿Cómo la realizarías?

—Mediante concurso. Creo que es este el sistema más adecuado. Otro problema importante es la terminación de las reformas ya iniciadas como son la de la Plaza Mayor, el derribo de la Prisión, etc.

Las Avenidas deberían ser convertidas en bulevares, con aceras amplias a ambos lados y con aparcamientos subterráneos. Si la cuestión de los aparcamientos no se ataca en este momento dentro de unos años nos encontraremos desbordados. La construcción de los aparcamientos puede que no sea un gravamen para el Ayuntamiento, ya que podría ser construido por concurso con derecho a recibir un canon revirtiendo después al Ayuntamiento. La construcción de aparcamientos debería extenderse a otras zonas estratégicas como son Plaza Rosellón Paseo de Mallorca cubriendo la Riera, sin ser zonas subterráneas.

—¿Más ideas?

—Sí. Que todas las obras que tenga que realizar el Ayuntamiento, siempre sean de ejecución gratuita, se realicen por subasta pública sin excepción alguna.

Por último quisiera hacer constar al carácter sindical y que el resultado obtenido me deberá a los compañeros sindicales y en definitiva a la Compañía. — J. R.



PEDRO J. LLINÁS

Asamblea Nacional de Oficiales de la Marina Mercante

Los días 8 y 9 de Noviembre se celebrará, en la Casa Sindical de Madrid, la I Asamblea Nacional de Oficiales de la Marina Mercante, para la constitución de su Unión Nacional, en cuyos trabajos van a participar con voz y voto cuantos Oficiales asistan a la misma.

Como acto final, y con posterioridad a la clausura, se celebrará a las dos de la tarde una solemne ofrenda de los Asambleístas que asistirán de uniforme ante el monumento a Colón, como acto simbólico de homenaje a la Marina Mercante Española.

LA CANCION CATALANA MODERNA

TEMA DE LA CONFERENCIA DE HOY EN LA CASA REGIONAL CATALANA

Esta tarde a las ocho tendrá lugar en la Casa Regional Catalana, una conferencia a cargo de don José María Llompart de la Peña, sobre el tema: "Darreres novelats de la cançó catalana moderna", la cual ilustrará con discos audibles a través de una instalación de alta fidelidad.

INTERRUPCIONES DE SERVICIO ELECTRICO

«Gas y Electricidad, S.A.», nos comunica haber solicitado de la Jefatura de Industria, autorización para interrumpir el servicio eléctrico los días 9 y 10 del corriente, a las horas que se citan y en las localidades que se mencionan.

Sábado día 9, de 14 a 18 horas.— Sectores Baix des Cos, Centro, Fertarix y Central de Manacor.

Domingo día 10, de 7 a 11 horas.— Sectores: La Torre, Ferrucarri, Fábrica de Perlas, Vía Roma, San Jaime y S. Moledora, de Manacor.



SANTORAL
San Amaranto mártir.
CULTOS PARA MANANA
Los cuatro Santos Coronados, mártires.

Cuarenta Horas
Concluyen en los Sagrados Corazones por varios difuntos. A las 9, Misa solemne y exposición del Santísimo Sacramento. A las 7:30, Rosario, ejercicio del Triduo, Te-Deum y reserva de S. D. M.

Empiezan en San Juan de Malta, dedicada a San Andrés Avellano. Exposición del Santísimo a las 4:30 de la tarde. A las 7, Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

Empiezan en San Felipe Neri, en honor del Santo Cristo Rescatado. Exposición del Santísimo a las 5 de la tarde. A las 7:30, rezo del Santo Rosario, ejercicio del Septenario y reserva de S. D. M.

Actos religiosos
En San Felipe Neri, Adoración Nocturna Turno de Guardia, «Mater Inmaculata». Visita, etc.
A la Inmaculada, en la Catedral.



TENEMOS SU COLCHÓN



DE LO BUENO. LO MEJOR



Colchones SALOM

Balmes, 127

Teléf. 15128

PALMA DE MALLORCA



Colí - Colé



Da a conocer a sus clientes y al público, que a partir de ahora, distribuye los famosos vinos de la

COOPERATIVA VINICOLA DE FELANITX

«MOLT BO I MOLT BARATO»

Almacenes Poniente:
S. Ramón y Cajal, 14 - T. 31728

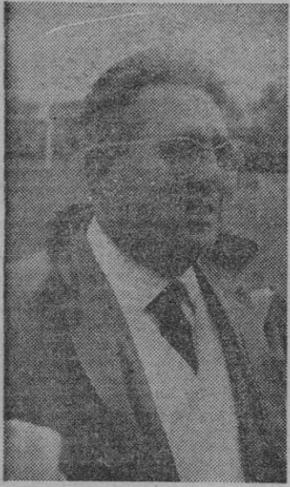
Almacenes Levante:
Luis Martí, 201

En muchas de nuestras cajitas y paquetes de sal COLI-COLE hay premios para una botella de este vino de buena ley

INFORMACION REGIONAL

LOS CONCEJALES INQUENZES TIENEN LA PALABRA

Hoy, D. Jaime Domenech



INCA. (De nuestro corresponsal «Juan María Palma»). — En nuestra última edición dábamos cuenta del resultado de las Elecciones Municipales celebradas el pasado domingo, en las que resultaron elegidos don Jaime Domenech y don Gabriel Tortella, en representación del tercio familiar.

Hemos visitado al primero de los citados señores, al objeto de que contestara a dos preguntas para los lectores de «BALEARES». Y el señor Domenech, que nos recibió en su despacho, nos atendió con su proverbial simpatía y don de gentes:

«DIJOUS BO»
14 de Noviembre

—Por favor, señor Domenech. ¿Qué es lo que más y lo que me nos le gusta de nuestra ciudad?

—Todo me gusta y nada en particular me desagradó. Lo lógico es que lo que tenemos lo mejoramos. En realidad lo fundamental es que todos los ciudadanos vivamos los problemas, que en común nos atañen, con altura de miras. Humanizándonos ante los que nuestra ciudad tiene planteados y los otros que surgirán, pues es sabido que, pueblo sin problemas, pueblo infeliz. Yo estimo que no debemos hacer grandes cosas, sino buenas cosas.

—¿Qué es un Concejal del Ayuntamiento de Inca para usted?

—Es el miembro de una familia numerosa, al que corresponde estar de semana.

Y con esta respuesta castrense, disciplinaria, damos fin al diálogo con el señor Domenech.

Éxito de «Don Juan Tenorio», en Pollensa

POLLENSA. — (De nuestro corresponsal). — No puede silenciarse el éxito que ha obtenido la Compañía de Comedias de Yiyi Fernández, en su teatro portátil, con la puesta en escena del famoso drama de José Zorrilla, «Don Juan Tenorio», ya que ha tenido que representarse en seis funciones consecutivas, lo cual ya dice bastante en favor de los intérpretes de la obra, que, dicho sea de paso, la sirvieron completa, en sus siete actos, con apoteosis del amor incluso.

Cabe señalar el esfuerzo que ha supuesto para Yiyi Fernández y Ramón de Oteyza el montaje de obra de tanta envergadura, la pugna por conseguir a tiempo el vestuario necesario y la adaptación de decorados, todo ello en poquísimos días.

D. Francisco Ferrer Sastre, D. Bartolomé Oliver Cerdá y D. Pedro Obrador Beltrán elegidos concejales en Campos

CAMPOS. — (De nuestro corresponsal Miguel ROIG). — Con bastante animación y entusiasmo y dentro del más absoluto orden y

«DIJOUS BO»
14 de Noviembre

normalidad tuvo lugar el pasado domingo la jornada electoral, en la cual los cabezas de familia tenían que votar a sus representantes por el tercio familiar.

A través de toda la jornada, los colegios abrieron sus puertas a las ocho de la mañana, cerrando a las cinco de la tarde. La animación por nuestras calles fue extraordinaria, siendo muchos los electores que depositaron su voto en los colegios ubicados en el Auditorium, Jefatura Local de Falange y en la Sección Femenina.

Gracias a la magnífica labor de los funcionarios de las oficinas municipales, que realizaron un eficiente servicio durante todo el día, pudimos saber a las pocas horas de terminadas las elecciones los nombres de los nuevos concejales

Elecciones de concejales, en Menorca

MAHON. — (De nuestro corresponsal M. MORAGUES). — Celebróse en toda Menorca la jornada electoral para la elección de los nuevos Concejales que han de cubrir las vacantes que les corresponden por el tercio de Cabezas de familia.

A las nueve de la mañana habían quedado constituidos los Colegios electorales, comenzando seguidamente a notarse la afluencia de los votantes, que continuó durante toda la mañana. Cerráronse por la tarde los indicados colegios y, una vez hecho el recuento, dieron en Mahón el siguiente resultado:

«DIJOUS BO»
14 de Noviembre

D. Vicente Adrián Mancas, 1.965 votos; D. Juan Galmés Ferrer, 1.781 votos.

Y siendo los dos candidatos que mayor votación habían reunido a

«DIJOUS BO»
14 de Noviembre

su favor, habrán quedado elegidos concejales por el tercio de Cabezas de familia.

En los demás pueblos de la isla los candidatos elegidos fueron los siguientes:

Ciudadela: D. José María Capó Ferrer y don Marcos Bonet Llofríu.
Alayor: D. Jaime Cardona Pons y don Miguel Triay Sintes.
Mercadal: D. Gabriel Servera Capó.

Ferrieras: D. Pedro Coll Villalonga y don Lorenzo Barber Coll.
San Luis: D. Guillermo Espasa Orfila.

Villacarles: D. Bartolomé Villalonga Pons.

LLUVIA EN LA ISLA. — Durante estos pasados días han sido abundantes las lluvias caídas sobre nuestra isla, acompañándose en algunas ocasiones fenómenos tormentosos, aunque de escasa intensidad. Estas lluvias han resultado altamente beneficiosas para el campo menorquín, que desde hacía tiempo se hallaba necesitado de ellas.

Los buscadores de setas han vuelto a recobrar las esperanzas, pues la sequedad del campo hacía presagiar la pérdida de aquel sabroso producto y si bien todavía son escasos los que se encuentran se espera que con unos días de buen tiempo, aumente notablemente su recolección.

«DIJOUS BO»
14 de Noviembre

Los nuevos HORARIOS AEREOS. A partir del día 1 de este mes, han entrado en vigor los nuevos horarios que regirán en los servicios aéreos que enlazan Menorca con Barcelona y Mallorca. Los viajes entre la isla y Barcelona, se prestarán los martes, jueves, sábados y domingos, mientras que los que unen las dos islas serán realizados los lunes, miércoles y viernes.

LA FIESTA DE LA BANDERITA. — Con extraordinaria brillantez se celebró el pasado domingo la Fiesta de la Banderita a cuyo éxito contribuyó también el magnífico día de que gozamos.

Desde muy temprana hora, grupo de distinguidas señoritas recorrieron nuestras calles solicitando donativos, siendo acogidas con toda simpatía por los menorquines que gustosamente depositaban sus donativos en las huchas.

En las principales calles y plazas de la población, fueron instaladas mesas peñoradas que estuvieron presididas por las esposas de nuestras primeras autoridades y por distinguidas señoras de la localidad, que iban relevándose en su cometido.

La recaudación ha sido extraordinaria y si bien no se conocen todavía las cifras concretas de lo recaudado, se tiene la seguridad de que se habrán batido todos los records anteriores y la cantidad alcanzada será muy alta, con lo que el ciudadano menorquín habrá dado una nueva muestra de su espíritu humanitario y caritativo que desde estas columnas nos complace destacar.

EL ANALFABETISMO EN LA PUEBLA

LA PUEBLA. — (De nuestro corresponsal). — Días pasados han tomado posesión de sus cargos dos maestros y una maestra, para dar las clases correspondientes a la campaña contra el analfabetismo. Los vecinos de esta localidad a quienes corresponde asistir a las clases van siendo avisados domiciliariamente, a pesar de haberlo sido en general, mediante el correspondiente bando de la alcaldía.

VISITA AL CEMENTERIO. — Durante toda la tarde de la Festividad de Todos los Santos, fue visitadísimo el Cementerio Municipal, el cual se hallaba repleto de flores y coronas.

Por parte del Ayuntamiento, se ha llevado a cabo la instalación definitiva de un completo alumbrado a base de gas mercurial, que daba un magnífico aspecto al sagrado recinto, causando gran impresión a cuantos lo visitaron; el magnífico contraste que ofrecía la blancura de las luces eléctricas con los cirios colocados en las tumbas.

Don Juan Martorell Sastre, nuevo concejal en Lloseta

VOTO UN SETENTA POR CIENTO DEL CENSO

LLOSETA. — (De nuestro corresponsal SANTA). — El pasado domingo a las 9 de la mañana las distintas Mesas electorales, emplazadas en las calles de más concurrencia, se abrieron. Desde el principio se empezó a respirar ambiente electoral. Desde el primer momento y durante el resto de la jornada, todos las urnas se vieron concurrir por los electores que acudían a emitir su voto. Baste para demostrarlo el magnífico resultado de porcentaje registrado: un setenta por ciento.

Resumiendo: La jornada electoral en Lloseta resultó un franco éxito, desarrollándose en completa normalidad, no registrándose ningún incidente.

El nuevo concejal representante por el Tercio Familiar en el municipio es don Juan Martorell Sastre.

El próximo domingo (D.m.) se celebrarán las elecciones por el Tercio Sindical, siendo los candidatos:

D. Gabriel Ramis Ramón, don Gabriel Capó Mateu y don José Pons Pons.

Y para el otro domingo tendrán lugar las elecciones de entidades culturales, cuyos candidatos son: D. Baltasar Mová Borrás, don Pablo Villalonga Revnés, don Martín Gual Coll y don José Mulet Catalá.

Con estas quedará completado el ciclo de renovación en Lloseta.

Don Andrés Quetglas Mateu, nuevo concejal en Buñola

BUNOLA. (De nuestro corresponsal Mito). — Con notoria animación celebróse el domingo la jornada de elecciones. Gran número de cabezas de familia empujaron su voto para elegir su representante en la Corporación Municipal. Hecho el escrutinio quedó elegido nuevo concejal por el tercio familiar, don Andrés Quetglas Mateu.

EXCURSIONISMO. — Para el próximo domingo día 10, está anunciada una interesante excursión, organizada por el Grupo Excursionista, al «Salt des Freu».

FUTBOL. — Por la mínima 3-2, perdió el pasado domingo, nuestro equipo Juventud Buñola, en partido de campeonato frente al U.C. Colliense en el campo de éste. Un partido que resultó interesante.

El próximo domingo, nuestro equipo se enfrentará al Colchons Salom.

BAR RESTAURANTE Y CELLER MISS EUROPA
El mejor vino, la buena cocina en el más típico Celler.
GRAN DISTINCION PARA BODAS, BANQUETES Y COMUNIONES
Capacidad para más de 400 personas.
Anibal. 45.

Boutique LIZ
ALTA COSTURA
MODA COMPLEMENTARIA
Tous y Maroto, 27 - Edificio Palma

Más rendimiento para su camión y mayor comodidad para usted



Estas son ventajas esenciales de los amortiguadores



La conducción es más segura para el usuario, consiguiendo al mismo tiempo una suavidad de marcha que prolonga la vida mecánica de su vehículo.

EUREKA, el amortiguador adecuado para cada camión. Fabricados especialmente para trabajos de gran fatiga.

Representante para Baleares:
José Ramón Piña
C/ Jacinto Verdaguer, 32 - Teléfono: 15157
PALMA DE MALLORCA

ORQUESTA SINFONICA DE MALLORCA
TEATRO PRINCIPAL
Hoy, Jueves, 7 de noviembre de 1963 a las 7:30 de la tarde
CONCIERTO N.º 293
Director: GERARDO PEREZ BUSQUIER
PROGRAMA
I
PRIMERA SUITE, en Do Mayor *Bach*
CONCIERTO PARA PIANO, K. V. 466 *Mozart*
Solista: CONSUELO COLOMER
II
NOCHES EN LOS JARDINES DE ESPAÑA *Falla*
Solista: CONSUELO COLOMER
DANZAS PERSAS *Moussorgsky*

LANA TURNER

DEAN MARTIN

EN UNA COMEDIA DIVERTIDA DIVERTIDA DIVERTIDA



«TRAMPA PARA MI MARIDO»

Hasler
Cajas Registradoras de FABRICACION SUIZA
UNO DOS Y TRES TOTALIZADORES con entrega de ticket
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO
GILET
VIA ALEMANIA, 6-7-9 • Teléfono: 26540-41-42

Erhard habló por teléfono con uno de los mineros sepultados

Se está llevando a cabo la operación de salvamento más importante en la historia de la minería

LA FASE FINAL ESTA MUY PROXIMA

BONN. — (Crónica, recibida por telex, del corresponsal de Pyresa, ALBERTO CRESPO). — Los once supervivientes de la mina "Matilde", cuyos trabajos de salvamento acaparan la atención del mundo entero, siguen con una moral excelente. No se desespera, a pesar de los retrasos impuestos a su liberación. Si no recuerdo mal, el lunes se dio como buena la fecha del martes por la tarde. Ese mismo día, al hacer su aparición las primeras dificultades, se empezó a hablar del miércoles por la noche o el jueves por la mañana. En esto estamos ahora. No parece probable que los once mineros puedan ser izados a la superficie antes del mediodía de hoy. Y no de acuerdo con el sistema previsto en un principio, sino con uno nuevo, inventado sobre la marcha, para paliar los errores de cálculo cometidos en los trabajos de perforación.

de la suerte de esos once mineros que, desde hace catorce días viven en una cueva natural a 62 metros de profundidad. La emisora del norte de Alemania tiene establecido contacto directo con once países. A la vez diversas cadenas de televisión siguen los trabajos hora a hora y no menos de 400 periodistas, más de un centenar extranjeros, montan guardia en los alrededores de la perforadora gigante para dar cuenta a sus periódicos y agencias de todos los detalles de la operación.

ERHARD VISITA EL LUGAR

Ayer por la tarde visitó el lugar el Canciller Erhard, y sostuvo una conversación, de una sencillez conmovedora, a través del teléfono de comunicación, naturalmente, con uno de los enterrados.

Trataré ahora de la marcha de los trabajos y de los errores de cálculo a que me he referido más arriba. En sustancia la operación de salvamento se compone de tres partes. La primera: introducción hasta el refugio de los supervivientes de una sonda de seis centímetros de diámetro —cinco útiles— para abastecerlos de alimentos y medicinas y para estar en contacto con ellos. Esta comunicación fue abierta el domingo pasado y desde entonces se les mandó a los mineros, además de lo citado, centenares de pequeñas piezas metálicas, como de mecano, necesarias para apuntalar la gruta. Según la perforación del agujero principal de sesenta centímetros de diámetro por el que han de ser izados a la superficie. La perforadora —que inició la perforación el lunes de madrugada— se detuvo el martes a 40 metros de profundidad ante el temor de producir un desprendimiento mortal. Además porque los técnicos habían decidido, para mayor seguridad, utilizar otra sonda más pequeña, de 15 a 20 centímetros de diámetro, para mandar a los supervivientes un suplemento alimenticio y herramientas: una perforadora de mano, puntales de madera y cemento para fortalecer su refugio. Al término de este segundo conducto de comunicación quedaron supeditados, como decía en mi crónica anterior, todos los demás trabajos de salvamento. Por lo tanto, fue parada la perforadora gigante en espera de continuar luego a ritmo vivo, cuando los trabajos de reforzamiento del refugio hubiesen terminado. En todo caso, los técnicos pensaron desviar ligeramente el curso de la perforación principal a fin de que el trocar horadara el hecho de la cueva subterránea sino de las paredes laterales. Pero por un error de cálculo la perforadora no alcanzó el nivel de la cueva en el lugar previsto, sino a dos metros de distancia. Tal error ha sido por fortuna providencial ya que también por otro error de cálculo la sonda utilizada de 15 centímetros de diámetro por la que se les iba a enviar el complemento alimenticio y todo el material preciso para reforzar las paredes y techo de la cueva no ha llegado a su destino. Por lo tanto y ante la imposibilidad de contar con ella en la madrugada de ayer se puso de nuevo en marcha la perforadora principal.

A la hora de transmitir esta crónica trabajaban a la velocidad de un metro por hora.

TERCERA PARTE: EL SALVAMENTO

Tercera parte de la operación, es el salvamento de los supervivientes. Se desarrollará, según las últimas noticias procedentes de Lengede de la siguiente manera: la perforación principal alcanzará sesenta y cinco metros de profundidad, o sea tres por debajo del nivel de la cueva y como queda dicho a unos dos metros de distancia. Una vez terminado el conducto y revestido de tubos metálicos se hará bajar por él la nave de salvamento —algo como un toro hueco de dos metros de alto y medio de ancho— con una minero a bordo. Llegada la nave al nivel de la cueva, es decir a 62 metros de profundidad, su intrépido tripulante descenderá la puerta lateral e iniciará, con la ayuda de una perforadora eléctrica de di-

mensiones modestísimas, la formidable tarea de abrirse un camino hasta el refugio de sus camaradas. La tierra de la excavación irá a parar al agujero de tres metros, horadado bajo el proyectil salvador. Finalmente, establecida la comunicación con la cueva, los doce mineros —once supervivientes y el que ha bajado a buscarlos— serán izados uno a uno hasta la superficie, dentro de la capsula metálica de salvamento.

Si Dios quiere, hoy, por la tarde o la noche, asistiremos a esta dramática fase final de la operación. Sin duda junto a la de los tres liberados el viernes pasado, la más importante de cuantas se han realizado hasta ahora en la historia de la minería.

CENA EN HONOR DE LA DELEGACION HELVETICA

Y de los equipos nacionales de Suiza y España

Ofrecida por la Real Federación Española de Fútbol

Anoche, en el Hotel Almudaina, tuvo lugar la cena ofrecida por la Real Federación Española de Fútbol en honor de los delegados oficiales de la Federación Suiza de Fútbol y de los equipos participantes en el encuentro internacional, disputado por la noche, a la que asistieron más de cien conmensales.

En la mesa presidencial tomaron asiento, el Gobernador Civil, señor Alvarez-Buylla, que sentó a su derecha a los Sres. Gil, Freundlieb, Nadal, Caravantes, Barceló, Villalonga, Palerm, Puellas y Barrancos, mientras que a su izquierda se situaron los Sres. Martínez, Wiederker, Ballesteros, Neukhon, Sánchez, Grimalt, Fuster y Alzamora.

En otras mesas figuraban los componentes de los equipos suizo y español, juntamente con sus técnicos, el Comité de Aficionados y

Directivo de la Federación Balear, el Presidente del R. C. D. Mallorca, árbitros, prensa y radio, destacando el hecho de que Martín Mora tomó asiento junto a los seleccionados españoles.

La cena transcurrió en un grato ambiente y a su final dirigió la palabra a los reunidos el Sr. Gil, Vice-Presidente de la Real Federación Española de Fútbol y Presidente del Comité de Aficionados, quien agradeció a la afición mallorquina el haber correspondido con su presencia y aliento al encuentro y triunfo español. Mencionó el gesto tenido por el equipo español de sentar con ellos a Martín Mora, prueba evidente del espíritu de camaradería reinante entre los preseleccionados y seleccionados españoles. Hizo extensivo el agradecimiento al Atlético Baleares por la cesión de su Estadio y al equipo arbitral por su magnífica actuación, finalizando con la entrega de unos obsequios a los suizos y árbitros.

El Sr. Nadal, Presidente de la Federación Balear, contestó al Sr. Gil, expresándole su agradecimiento por la distinción de que había sido objeto la Federación por él presidida, al concederle la celebración de un encuentro internacional. Tomó luego la palabra el Sr. Freundlieb, jefe de la expedición suiza y en correcto español etc. las gracias por las atenciones de que habían sido objeto y felicitó a los jugadores españoles por su triunfo, por su caballerosidad y concepción de la jugada, calificando su juego de maravilloso. Después, en alemán, se dirigió a

sus jugadores y luego, en francés, al trio arbitral.

Hizo entrega después de un obsequio al Sr. Gil y al árbitro y liniers, brindando por los futuros éxitos del equipo español.

Finalmente, el Gobernador Civil agradeció a la Federación Española su decisión de celebrar el encuentro en Palma y dio la enhorabuena a todos por el espíritu de lucha demostrado en el campo de juego, alentándoles para que sigan cosechando éxitos.

Una cerrada ovación siguió las palabras de cada uno de los oradores, terminando la velada entre la general complacencia de todos los reunidos.

VICTORIA DEL ZARAGOZA

Lausana, 6. — En partido de ida, correspondiente a los octavos de final de la Copa de Ciudades en Feria, de Fútbol, el Real Zaragoza ha derrotado al Lusanne Sport Local, por dos a uno. Este tanto ya existía en el marcador en el descanso. — Alfil.

EMPATO EL VALENCIA

Viena, 6. — El Rapid de Viena y el Valencia C. de F. de España han empatado a cero en el partido de ida de la Copa de Ciudades en Feria, jugado hoy en la capital austriaca. El partido de vuelta se jugará en Valencia el próximo día 27 de noviembre. — Alfil.

Se aplaza el partido AT. BALEARES CONSTANCIA

Aún cuando el Atlético Baleares debía celebrar esta noche el partido contra el Constancia, para el Torneo Coniac Oxigenado, y al objeto de que el Mallorca pudiera jugar su amistoso esta noche, accedió a aplazar el citado partido hasta el próximo martes. No habrá, por lo tanto, partido en el Estadio Balear esta noche.

Carmen Amaya deja la clínica

CONTINUAR. EL TRATAMIENTO EN SU FINCA DE BAGUR

Barcelona, 6. — Esta tarde, en automóvil, ha salido hacia su finca de Bagur, la famosa bailarina Carmen Amaya, que ha abandonado la clínica del Dr. Puigvert.

En su casa continuará el tratamiento prescrito. — Cifra.

Atentado contra el Presidente de Birmania

Bangkok, 6. — Informaciones no confirmadas dan cuenta de que el presidente de Birmania, U-ne-Win, ha sido herido en el brazo derecho durante un atentado sufrido en Sokhada, cerca de la frontera con Tailandia, el pasado día veintiseis.

De las seis personas que tomaron parte en la agresión, parece ser que dos fueron muertas y las demás detenidas. — Efe.

Impresionante temporal de nieve en Andorra

Andorra la Vieja, 6. — Un impresionante temporal de nieve se ha desencadenado en la pasada noche en el puerto de Envaldida.

Más de 20 coches quedaron bloqueados y fue preciso el empleo de máquinas quitanieves para asegurar el tránsito. Se cree saber en círculos de esta ciudad que el Consejo de los Valles piensa solicitar durante los meses de invierno se cierre el paso de vehículos por

Envaldida de nueve de la noche a siete de la mañana, dado el peligro que para la circulación entraña los frecuentes temporales que se registran en aquella zona tan elevada. — Efe.

NIEVA EN ASTURIAS

Oviedo, 6. — Nieva con cierta intensidad en las zonas montañosas. La temperatura ha bajado considerablemente. — Cifra.

SI, NO, SI...

Rusia mandará un hombre a la Luna HA DICHO KRUSCHEV

Moscú, 6. — El Primer Ministro soviético, Nikita Kruschchev, ha declarado que Rusia no ha abandonado su proyecto de llegar a la luna y que posiblemente lanzará un hombre a la luna "cuando se tenga la seguridad de que puede regresar sano y salvo". — Efe.

LA COMPRA DE CEREALES

Moscú, 6. — El acuerdo norteamericano-soviético sobre la compra de cereales por parte de Rusia a los Estados Unidos muy bien no pudiera cerrarse, según ha manifestado el jefe del Gobierno de URSS, Nikita Kruschchev, en el curso de la conversación que ha mantenido con varios hombres de negocios norteamericanos que ha recibido en Moscú.

El Primer Ministro ruso ha precisado a este respecto que la Delegación comercial soviética había recibido órdenes de romper las conversaciones sobre importación de granos si Washington continuase exigiendo "condiciones" que él calificó de "discriminatorias", para realizar este trato.

Krushchev subrayó principalmente el caso de que los Estados Unidos exigen que el trigo y los otros cereales sean transportados exclusivamente en barcos bajo su bandera, fletes —afirmó— cuyas tarifas son superiores a las mundiales. El jefe del Kremlin dijo después que su país aceptaba el transporte del grano en buques norteamericanos en la medida de que se cobrasen las tarifas normales. — Efe.

Campaña antiespañola, anulada por la prensa italiana

Roma, 6. — Una incipiente campaña anti-española promovida por la prensa izquierdista italiana con motivo de la decisión del Gobierno español de modificar el sistema de prestación del servicio militar por parte de los mineros ha sido materialmente abortada por los diarios "Il Tempo" a "Il Secolo de Italia".

Ambos han desenmascarado la falsedad de las insidiosas afirmaciones de la prensa de izquierda, poniendo de relieve que la modificación introducida es consecuencia de un cambio de circunstancia en la vida española. La medida es absolutamente normal y nada nueva, puesto que algo parecido ha ocurrido recientemente en Francia. — Efe.

CONVERSACIONES ITALO-ESPAÑOLAS

Madrid, 6. — Los miembros de la Cámara de Comercio italiana que presididos por el Dr. Gianini han celebrado conversaciones con representantes de la Cámara de Madrid, han regresado a Roma en el día de hoy. — Cifra.

SITUACION DE LOS TRABAJADORES FRONTERIZOS

San Sebastián, 6. — Se ha celebrado una reunión para tratar de la situación de los trabajadores fronterizos en Francia y España bajo la presidencia del Gobernador Civil y asistiendo el delegado de Trabajo, delegado de Sindicatos, Director Provincial del Instituto de Previsión, Delegado en la frontera norte española y los cónsules en Pau y Hendaya. La reunión es previa a la que

tendrá lugar mañana en Burdeos con la comisión técnica hispano-francesa par tratar del acuerdo administrativo que se refiere a las modalidades de aplicación de la disposición sobre regimen de seguridad social aplicado a trabajadores de ambas naciones que tienen aquella condición. — Cifra.

TRIUNFO ESPAÑOL EN MIAMI

Miami, 6. — La prensa de la ciudad elogia a los jóvenes pintores españoles, con motivo de la reciente exposición de pintura española contemporánea, celebrada bajo los auspicios de la Embajada de España en Washington y la que han exhibido la, mejores salas del Estado. — Efe.

TAMBIEN LOS MODISTOS

Miami, 6. — Pedro Rodríguez, Asunción Bastida, Enrique Carucho, Elio Bernhanyer y Eduardo Chicheri, han celebrado con gran éxito en esta ciudad una exposición de sus últimas creaciones en galas de mujer, según informa el diario "Miami Herald". — Efe.

LA RECONSTRUCCION DEL CASTILLO DE SAN MARCOS

Miami, 6. — Ha sido acogida con gran simpatía la participación y ayuda del Gobierno español en la reconstrucción del histórico castillo de San Marcos, en la ciudad de San Agustín, fundada por los primeros descubridores españoles. El ministro plenipotenciario español señor Parellada ha informado a las autoridades locales acerca de los deseos del Gobierno español de participar en la reconstrucción del citado castillo. — Efe.

COMPLETO ORDEN EN SAIGON

Saigón, 6. — HA QUEDADO TOTALMENTE RESTABLECIDO EL ORDEN EN SAIGON Y LAS UNIDADES DE LA MARINA HAN VUELTO A SUS BASES PARA RENOVAR LA LUCHA CONTRA LAS GUERRILLAS COMUNISTAS.

EL TOQUE DE QUEDA HA SIDO REDUCIDO Y DE NUEVO LOS ANUNCIOS LUMINOSOS DE LOS ESTABLECIMIENTOS Y SALAS DE FIESTAS ESTAN ENCENDIDOS. — (Efe).

HEROES... LOCOS... PATRIOTAS... ASESINOS...

VONNE PIERRE CARLOS BASTIEN-BRICE-ESTRADA CASPARRILLA - MUNDÓ SAMPEDRO - ADRIAS MADRIL - SOUTERNA - BLANCO



¿SILENCIO?

DIRECCION ANTONIO ROMAN

¿QUE HAN SIDO Y SON LOS HOMBRES DE LA O. A. S.?

SI DESEN CONSTRUIR - REFORMAR - DECORAR

Disponemos de personal técnico y especializado para realizar cualquier trabajo por insignificante o importante que sea en:

Albañilería, carpintería, lampistería, electricidad, pintura y decoración

REALIZACIONES RAPIDAS Y A PRECIOS MUY INTERESANTES TRABAJOS POR ADMINISTRACION Y PRESUPUESTOS

INFORMACION: TELEFONO 2 2 1 2 0 (Horas de oficina)

COMANDANCIA DE OBRAS DE BALEARES

Hasta las doce horas del día 25 del corriente mes, se admiten ofertas en la Secretaría de la Junta Económica de esta Comandancia, sita en Palma, calle Intendente Garau, núm. 3, para optar por el sistema de gestión directa con promoción de ofertas, a la adquisición y montaje de una cocina central para 600 plazas para un Acuartelamiento de esta Plaza. Los pliegos de condiciones Técnicas y Legales se hallan de manifiesto en dicha Secretaría, cualquier día laborable de 9 a 13 horas y hasta el señalado para el Concurso. Los anuncios serán a cargo del adjudicatario.

Palma de Mallorca a 6 de Noviembre de 1963.

CHRISTMAS

JHERR

en PALMA DE MALLORCA

Representante:

JOAQUIN RUJULA

Blanquerna 117 pral. 1º

Teléfono 2 7 6 1 5

7.000 modelos originales

UNA PESETA ejemplar con sobre

LA FABRICA MAS IMPORTANTE DE ESPAÑA

¿SI? Queremos conocer su opinión ¿NO?

Desde luego es una película distinta a todas

Del rosa... al amarillo

CRISTINA GALBO - LINA ONESTI - PEDRO D. DEL CORRAL - JOSE V. GERRUDO

UNA PRODUCCION EGO FILMS, S.A. - IMPALA, S.A. - Una film de SUMMERS

HOY en EXCLUSIVA se proyecta en la pantalla del

TEATRO LIRICO

De complemento

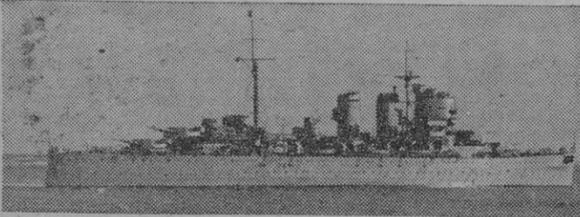
SOMBRAS EN LA NOCHE

con Esther Williams (En technicolor)

Autorizada solo mayores 18 años

El Comandante General de la Flota española llegó ayer tarde a Palma

A bordo del crucero «Canarias» y en visita de inspección



Procedente de Barcelona, en cuyo puerto ha permanecido a lo largo de una semana, llegó ayer, a las cuatro de la tarde, al de Palma el crucero «Canarias», buque insignia de la Flota española, llevando a bordo al Vicealmirante don Rafael Fernández de Bobadilla y Ragel, Comandante General de la Flota española, cuya insignia arboló el buque.

La entrada del crucero y su maniobra de amarre fue presenciada por numeroso público, y resultó en extremo interesante dado el temporal de mar reinante. Para llegar hasta los muelles del Arsenal de Porto-Pi se hizo servir de tres remolcadores de la Base.

Con el señor Fernández de Bobadilla llegó también el Jefe de Estado Mayor de la Flota, Capitán de Navío don Agustín Albarracín López. Acudió a recibirlos el Jefe de Estado Mayor de la Base Naval de Baleares, Capitán de Navío, don Eneas Vázquez.

La visita de tan ilustres huéspedes se debe al viaje de inspección que están realizando por diversos puertos españoles. Aquí revisarán la flotilla de dragaminas y minador, surtos actualmente en el puerto.

La permanencia en nuestras aguas del «Canarias», que está al mando del Capitán de Navío don Manuel González Ramos-Izquierdo, se calcula para un par de días.

Gane de 1.000 a 2.000 pts. por semana



cultivando champiñones en su propia casa.

Nueva fórmula, sin estiércol. Compramos producción

INFORMACION, PROCEDIMIENTO Y SEMILLA:

CULTIVOS ALBA

Enamora os, 23 BARCELONA (13)

Los Censores Jurados de Cuentas

EL VIOLIN DE INGRES DE DON ANTONIO PIQUER MARQUES

A su juventud avanzada una don Antonio Piquer la ternura de sus cabellos blancos. Hombre ágil, dinámico, de ojos punzos, desarrolla desde hace muchos años en el campo facultativo comercial una actividad inverosímil. Posee don de gentes y está siempre dispuesto al diálogo con expresión alegre. Es Delegado de la Zona de Baleares del Instituto de Censores Jurados de Cuentas de España, Director de la Escuela Profesional de Comercio y Presidente del Colegio Oficial de Titulares Mercantiles de Baleares.

Acudimos a su despacho de la Escuela Profesional de Comercio al objeto de entrevistarlo acerca de la fiesta que el Colegio de Titulares Mercantiles de Baleares organiza para el próximo sábado con ocasión del Juramento de nuevos Censores de Cuentas.

—Nuestro intento —nos dice— es superar, si cabe, la solemnidad que revistió este acontecimiento allá en el año 1950.

—¿Trascendentales las funciones que desempeñan en el campo de la economía los censores?

—Pues, sí. Especialmente a partir del punto y hora en que España ha cambiado, no ya su

piel, sino entrañablemente, su ser económico.

—¿Puede usted esbozarnoslas?

—¿Para qué? Usted ya lo hizo en su artículo, que suscribo, titulado «Una profesión fedataria».

—Luego verdaderamente el Censor Jurado de Cuentas da fe, en el campo económico y de las finanzas, de la autenticidad de lo consignado en documentos de esta índole.

—Exacto. Su tema podría ser el de los propios notarios en el campo civil: «nihil prius fide», nada antes que la fe.

—¿Zonas que comprende el Instituto de Censores Jurados de Cuentas en España?

—Tiene trece Delegaciones. La decimotercera es la de Baleares.

—¿Cómo se rigen?

—Por un Comité compuesto de tres miembros.

—¿Que los componen aquí...?

—Un Delegado —cargo que yo modestamente ejerzo— un Tesorero, que lo es don Pedro A.

de la Jura del próximo sábado.

—Ha aceptado nuestra invitación y se ha ofrecido a dar en dicho día, en el Salón de Sesiones de la Diputación Provincial, galantemente cedido a estos efectos por su Presidente, una conferencia que lleva un título muy sugestivo: «¿Por qué exportamos turismo? Premisa indispensable para la exportación de productos».

—Una última pregunta, don Antonio: ¿Quiénes van a jurar el cargo en el solemne acto a que usted se ha referido?

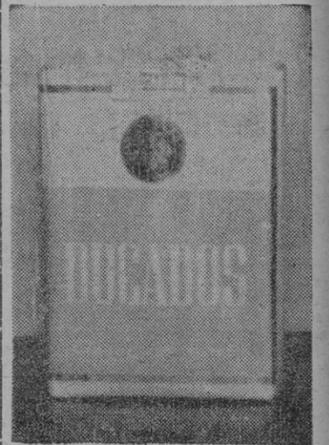
—Anoté. Don Francisco Jover Balaguer. Don Jaime Rosell Cruixent. Don Antonio Pons Maristany. Don Antonio Bernat Girbert. Don Francisco Chevarria Escudero Madrazo. Don Miguel Humberto Taronjé Cortés. Don José Vidal Pujol. Y don Juan Fuster Albertí.

—¿Cuántos Censores había hasta la fecha?

—Doce, que con los ocho que van a jurar el cargo completarán el número de veinte.

EL VICIO

¿Qué ocurre con los inencontrables «Ducados»?



Es verdad, los estancos están llenos de tabaco, este vicio común, este desdichado vicio que gran parte de los médicos, mientras fuman, recomiendan a sus pacientes que procuren apartar de su camino.

Si, los estancos están repletos de labores, labores finas y labores no tan finas, labores peninsulares y labores canarias.

—Cada día sale una marca nueva, dicen los clientes, pero todas son iguales. Iguales de malas se quiere decir.

Y de repente, tras una excelente campaña de publicidad, una de esas campañas que mueven un vivo interés entre los lectores de periódicos y entre los telespectadores y entre los fieles a la radio, todos caímos en la trampa y en la curiosidad de una nueva labor de la Tabacalera, los cigarrillos llamados «Ducados».

Y los probamos, en una de las «sacas». Y los «Ducados» resultaron excelentes, en su primera y poco menos que única entrega. Es cierto, hubo otras entregas, pero tan espaciadas, tan escasas de cantidad que en pocas horas todos los estancos de Palma respondían con las mismas palabras: —No hay «Ducados».

¿Qué ocurre con los «Ducados», que llenan los estancos de España entera? ¿Por qué, si todos los españoles fuman «Ducados», que son tabaco, tabaco, no los podemos fumar nosotros?

Nuestra muy amada Tabacalera, ahora mismo, tiene la palabra. (Ella tiene la palabra y nosotros no tenemos los «Ducados»).

COLEGIO OFICIAL DE MEDICOS

MEDICOS TITULARES

El B. O. del Estado del día 22 de Octubre de 1963 publica convocatoria a oposición restringida entre Médicos Titulares de la Escala A. — Las plazas en esta Provincia de Baleares que figuran en dicha convocatoria son, PALMA, MANACOR y VALLEDEMOSA.

Igualmente en dicho B. O. se publica convocatoria a oposición libre para ingreso en el Escalafón de Médicos Titulares.

Y en el B. O. del Estado del día 24 de Octubre de 1963 se publica Resolución sobre el Escalafón B. provisional de Médicos Titulares a efectos de reclamación.

Se publica este anuncio para conocimiento de los interesados. EL REPRESENTANTE PROVINCIAL DE LOS MEDICOS TITULARES, Matías Munar.



Bernat Salom, y un Secretario, cargo que ocupa don Miguel Cañellas Jaume.

—¿Pues no es poco triángulo que digamos!

—¿Quién es el Director Presidente del Instituto Nacional?

D. Wenceslao Millán Fernández hombre de grandísimo prestigio en el campo de la economía española.

—Estará presente en el acto

—Pues muchas gracias, señor Piquer y a la espera de que nos comunique, para que nos podamos honrar, asistiendo a ellos, el programa de los actos a celebrar el próximo sábado.

Jorge ANDREU ALCOVER

Sarita Montiel (enterma) marcha al Brasil

Rodará, durante diez semanas, la película «Samba»



A las once de la noche sabatina se eleva con rumbo desde Madrid, a Río el aparato que lleva a Sara Montiel y a todo el equipo artístico y técnico, dirigidos por Rafael Gil, a realizar la película «Samba». Se supone que, de ir volando a este popular ritmo, el avión aterrizará a las ocho y media de la mañana brasileña, cuando en España se sobrepasa ya el mediodía. Se trata de un vuelo muy especial, pues la Panagra nunca ha hecho escala en Madrid. Esta vez ha sido para recoger a Sara, con el fin de que ella se sienta en el Brasil nada más embarcar en Barajas.

Sara ha pasado su última hora española de 1963 junto a su madre, su hermana y su novio. A las nueve, en bata y con los chuzos puestos, cena caldo de arroz y arroz hervido o poco más.

—Estoy ligeramente indisputa, y sólo puedo tomar esto.

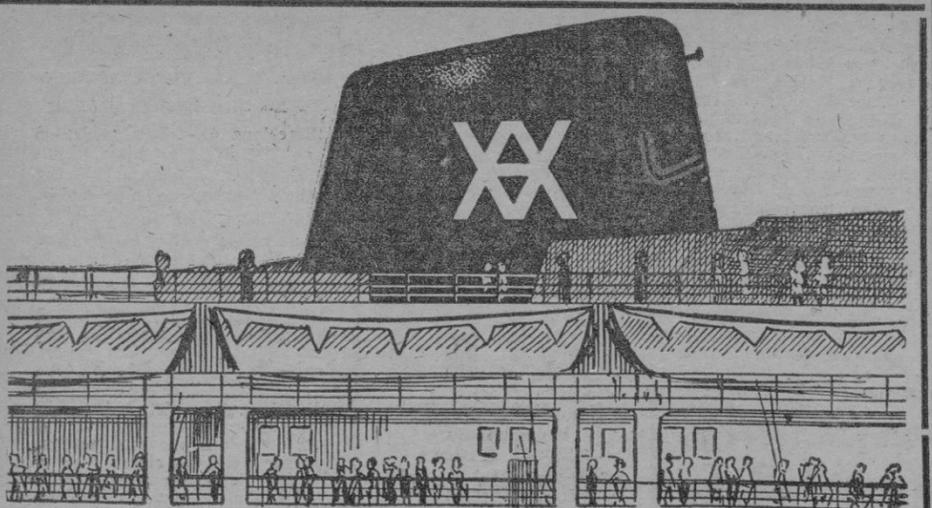
—¿Cuánto tiempo permanecerás en el Brasil?

—Bastante. Primero tengo que actuar en varios programas de la televisión; luego debo presentar mi última película allí estrenada, para comenzar el rodaje de «Samba» hacia el dieciséis de este mes. Se filmará íntegramente en el Brasil durante unas diez semanas. Quizá sea ésta la historia más bonita que me ha tocado interpretar hasta el momento.

—¿Marchas después al Japón?

—Sí, pero el contrato especifica únicamente que deberé cumplirlo en el primer trimestre de mil novecientos sesenta y cuatro.

Con esto y su mirada, Sara nos da a entender que entre Brasil y Japón... boda.



El Crucero «Fin de Año»

a bordo del trasatlántico español

«CABO SAN ROQUE»

-- totalmente climatizado --

visitando: Tenerife - Funchal - Casablanca NOCHEVIEJA en...

M A D E I R A !!!

Cena de Gala y Gran Fiesta de FIN DE AÑO

Salida de Barcelona: 27 de Diciembre a las 12'00 h.

Llegada a Palma: 4 Enero 1964 a las 13'00 h.

Precio por persona, desde Ptas. 8.900



PARA INFORMES en su AGENCIA DE VIAJES y en

YBARRA

AVDA. A. MAURA, 64 - Teléfonos 15303 - 04 - 05 - PALMA

PREUNIVERSITARIO

para 1963 - 1964

G. Torrente Ballester: Literatura Española Contemporánea. Tomo I: Estudio crítico. 432 páginas. 120 pesetas. Tomo II: Lecturas y comentarios. 448 páginas. 120 ptas. Adrados, F. Galiano L. Gil, Lasso de la Vega: Introducción a Homero. 558 páginas. 300 pesetas. Marias-Lain Entralgo: Historia de la Filosofía y de las ciencias. (Aparecerá en breve).

EDICIONES GUADARRAMA

Alcalá 126. Madrid - 9
Teléfono 256-02-18

PASTILLAS KOKI
TOS-ANGINAS-RONQUERA

RENAULT



NUEVOS COLORES

Precios actuales:

Ondine

96.000 ptas. F. F.

Gordini

102.000 ptas. F. F.

TOMAMOS SU COCHE

VENTA A PLAZOS

Tomás Darder Havia

A. A. Recselló, 79

DEPORTES

CAMINO DE LA OLIMPIADA DE TOKIO...

«Furia española» en el «Estadio Balear»

Categorica victoria -6-0- de nuestro equipo aficionado sobre el suizo

Un inolvidable partido con un primer tiempo de fútbol sensacional. Caballerosidad, corrección, entusiasmo y campo lleno bajo un diluvio

UNA GRAN LECCION DEPORTIVA DE LA AFICION MALLORQUINA

«No nos parece bien pedir, que demos mejor empezar ofreciendo». Estas fueron las palabras que pronunció el Seleccionador Nacional de Aficionados, señor Martín, durante el transcurso de una entrevista que sostuvimos con él, apenas llegado a Mallorca.

Confesemos rápidamente que no interpretamos así, de momento, las palabras del Seleccionador. Tal vez acostumbrados a ver tanto fútbol profesional, llegamos a olvidarnos de la existencia de unos deportistas del fútbol que practican este bello deporte con toda su pureza.

Fútbol organizado, sin trastienda, desde arriba abajo y desde abajo arriba. Fútbol exento de mala idea ni de mala intención. Fútbol técnico, pero viril, fútbol fuerte, a veces duro, pero jamás sucio. Fútbol de furia española, de ese que hasta que llegó el encuentro de Belfast, no habíamos vuelto a ver.

Porque ayer se olvidaba todo. Ayer, ni se hablaba de taquilla, ni de entradas, ni de accionistas. Ayer se quería saber si se jugaba o no se jugaba el partido, y a pesar del viento y del agua. Y miremos cosas más curiosas. Al no poder averiguar en ningún sitio si se había suspendido el encuentro hubieron de valerse de la radio, y a través de las ondas, lanzada a toda España la voz de Matías Prats, contando ya las incidencias de los primeros minutos de la contienda.

De forma que Radio Nacional de España, lejos de restar gente

bre nuestros campos de fútbol, una exhibición tan completa, ni que llegara, así, de repente, a los graderíos. Porque, lo cierto, es que ayer, el fútbol que se paladeó en el Estadio Balear, no tiene superación y, además, es de aquellos que se conecta rápido a 'os aficionados. Sólo así se explica que como un clamor saltaran los aficionados de sus asientos y aplaudieran frenéticamente, mientras, a partir del tercer gol, se escuchó ya el canto del ¡Alirón!, con el estribillo invariable y alegre de ¡España ganará! que era coreado por miles de gargantas enardecidas y entusiasmadas. ¡Qué bien nos sentaban aquellos gritos!...

ro, ahora, con motivo de la salida a la palestra de este equipo experimental, no quedará más remedio que dedicarle párrafos y más párrafos, porque gracias a esta selección experimental y a la manera de practicar el fútbol nuestros jóvenes, el equipo se apoya principalmente en esta «furia española», que convierte goles, que a lo mejor marcados iriamente carecerían de importancia y marcados al estilo español cobran calidades insospechadas.

JUGAR AL PRIMER TOQUE
La selección española jugó rapidísimamente, siempre impulsando el pelotón al primer toque. La perfección con que se hacía todo, dió la impresión de que se trataba de un poco de baile, pero no fue así. Era simplemente jugar con toda normalidad, como se viene haciendo cada día.

DOMINIO TOTAL Y ABSOLUTO
Dominó totalmente la selección española, tanto cuando se lanzó al ataque como cuando se dedicó a contener al adversario. Porque, también, resultaba bonita la labor ordenada de contención, sin que se adivinara ninguna posibilidad de éxito, por parte del contrario.

EL EQUIPO SUIZO. UNICAMENTE DEPORTIVO
No queremos sacar a relucir individualidades en el equipo español, porque lo que interesa es la labor del conjunto. Vimos actuar de punta a punta a todos, como piezas pertenecientes a un engranaje perfecto. Ni uno sola juga-



ESTOS SON LOS ONCE REPRESENTANTES DE LA «FURIA ESPAÑOLA». LOS AUTORES DE LA VICTORIA SOBRE SUIZA.

DESPUES DEL PARTIDO

Eusebio Martín felicitó a los suizos por su deportividad

Villalonga piensa en el brillante porvenir de estos jóvenes

Los federativos españoles, agradecidos al público de Mallorca

Los suizos, maravillados de la rapidez española

Apenas había terminado el partido y hallándonos en el vestuario del equipo suizo, hizo su entrada en el mismo Eusebio Martín, seleccionador nacional de aficionados y juveniles. Tras saludar a los técnicos del equipo, se dirigió a los jugadores y les dijo:

El amigo está verdaderamente emocionado, y al preguntarle si está satisfecho, nos contesta: —El público de Mallorca ha



EL PORTERO SUIZO NO PUEDE IMPEDIR QUE EL REMATE DEL DELANTERO ESPAÑOL SE CONVIRTIERA EN GOL. — (Fotos «Juanet».)

al Estadio, la llamó con insistencia y fue el mejor vehículo comunicativo que, a aquellas horas tuvo la Federación, para hacerle saber al público todo, que a pesar del viento, del aguacero, de los apagones que motivaba la tempestad, iba a celebrarse el partido.

OFRECER A MANOS LLENAS
Y luego ocurrió lo mejor. Podemos afirmar, de manera categórica, que jamás habíamos visto so-

Y EL PUBLICO SE ENTREGO
Vino, a continuación, lo que debía de ocurrir. La afición se entregó totalmente y la gozamos todos a base de bien.

AUTENTICA FURIA ESPAÑOLA
¿Cuánto tiempo hace que no han escuchado los deportistas españoles en una retransmisión deportiva de este tipo la palabra «furia española». Seguramente que hace de ello bastante tiempo. Pe-

da que no recibiera su apoyo. Y, esto, tuvo como feliz coyuntura es que alcanzaran la espléndida cosecha de los seis goles.

Los suizos, técnicamente, no tienen ni punto de comparación con nuestros representantes. Recibieron la corrección merecida que pudo haber sido mayor todavía.

Físicamente, muy bien preparados y, sobre todo, su comportamiento como deportistas intachables.

La diferencia de clase de los dos equipos no admitía ni la más leve discusión y, ellos, aceptaron la derrota con pleno convencimiento.

Desarrollo del partido

Puntualmente a las ocho de la noche, arrojando la lluvia, se alinearon en el centro del campo los equipos de España y Suiza y entre ambos el equipo arbitral. Puesto el público en pie, que había recibido a los equipos con grandes aplausos, fueron interpretados los himnos nacionales, primero el de Suiza y después el de España. Terminada la interpretación de los himnos se procede al sorteo de los terrenos de juego. Actúa de capitán, por Suiza, Decker, haciéndolo por España Uriarte. A España le corresponde escoger terreno, haciéndolo a favor del viento. Efectúan el saque, por lo tanto, los helvéticos.

AUTORIDADES
En el palco presidencial tomaron asiento el Gobernador Civil y Jefe Provincial, don Plácido Alvarez-Buylla, a quien acompañaba el Alcalde de la ciudad don Máximo Alomar. También se hallaban en (Continúa en la pág. siguiente)

El árbitro

Dirigió el partido el colegiado francés Sr. Barberá, ayudado en las bandas por los señores Lacoste y Bounillon, también franceses.

Resultó fácil su labor, por la corrección con que se emplearon los dos equipos. Oportuno al anular los dos goles españoles, ya que ambos fueron precedidos de faltas. Por lo que respecta al penalty señalado a los suizos se mostró muy riguroso, pero como quiera que estaba cerca pudo apreciar si en realidad el balón había sido tocado con el brazo. No se dejó engañar por un jugador suizo y tirarse éste al suelo, dentro del área, para ver si se castigaba a los españoles con penalty.



Los errores que tuvo fueron de poca importancia, por lo cual su labor puede considerarse como buena. — B.



CARAS RISUEÑAS ANTES DEL PARTIDO, SUCEDIO EN LA FEDERACION BALEAR, SEBASTIAN ALZAMORA —A QUIEN SE DEBE BUENA PARTE DEL EXITO DE LA ORGANIZACION— ENTRE LOS SELECCIONADORES NACIONALES DE FÚTBOL. EN PRIMER TERMINO EL SEÑOR GIL, PRESIDENTE DEL COMITE NACIONAL DE FÚTBOL AFICIONADO Y JUVENIL. — (Foto «Juanet».)

—Quiero felicitarles por su deportividad. Yo se que es muy difícil para un equipo que encaja seis goles no perder los nervios. Ustedes en todo momento se han portado como verdaderos deportistas. De esta forma entendemos los españoles el verdadero deporte. Repito mi felicitación.

Acto seguido fueron traducidas al alemán las palabras del señor Martín y los jugadores suizos, al terminar la traducción, dedicaron un aplauso al seleccionador español al mismo tiempo que le felicitaban por la victoria obtenida.

SEBASTIAN ALZAMORA
Al entrar en el vestuario español con el primero que tropezamos es con Sebastián Alzamora.

—Nuestra felicitación por el (Continúa en la pág. siguiente)



EL ULTIMO GOL ESPAÑOL, FUE UN DISPARO DE FUERTES QUE SORPRENDIÓ AL META HELVETICO

DEPORTES

SOBRE UNA QUINIELA...

LLOSETA.— (De nuestro corresponsal SANTA) — En nuestra crónica, del día 27 del pasado mes, insertamos una noticia que despertó interés debido a lo anormal... Litigio por una quiniela de catorce aciertos.

EN LOS VESTUARIOS

(Viene de la página anterior) montaje del partido, pues no hay duda de que la Federación se ha apuntado un señalado éxito.

—Mi gratitud hacia vosotros que habéis colaborado de forma magnífica con nosotros.

—Gran partido. El primer tiempo ha sido de maravilla. —¿Cree que ha perjudicado el estado resbaladizo del piso?

—El estado del piso hace mucho más meritorio el triunfo y más merecedor de elogio el fútbol practicado.

—¿A quién destacaría? —A todos por un igual. —¿Qué destacaría del partido?

—Lo que es digno de destacar el brillante porvenir de este equipo joven. El horizonte de la Selección Nacional Española puede ser muy distinto el día que se pueda incluir en ella a muchos que luchan como lo han hecho hoy estos que vestían los colores españoles.

EUSEBIO MARTÍN El seleccionador nacional de aficionados y juveniles, Eusebio Martín, es felicitado por el vicepresidente de la Federación Española señor Gil. Acto seguido nos atiende para decirnos:

—¿Qué me dice del partido? —Cree que estaremos mucho tiempo a presenciar un primer tiempo como el que hemos visto esta noche, y mucho más si se tiene en cuenta el estado del piso debido a la lluvia y el fuerte viento reinante. Otro detalle muy importante. A los que ya peinamos canas el fútbol que hemos visto nos ha recordado algo casi olvidado: ¡La furia española!

—¿Algo más? —Repetir una vez más, nuestra gratitud por el excelente trato que hemos recibido.

EL ARBITRO Pasamos a los vestuarios de los árbitros. Los colegiados franceses rodeados de mallorquines, están terminando de vestirse. El señor Barberá nos atiende y dice:

—He visto muchos partidos en que ha intervenido la selección nacional española, pero en ninguna ocasión había visto un primer tiempo como el de hoy. En el mismo se ha puesto de manifiesto la gran calidad del fútbol español. El segundo tiempo, con el partido decidido, han practicado un fútbol más reposado, pero con ráfagas de buen fútbol, siempre superior al de los suizos, que no han llegado a reaccionar más que hacia al final ante esa máquina de fútbol que han puesto en marcha los españoles.

será más difícil contrincante, pero la moral que han cogido los muchachos, la concentración de que han hecho gala, me hacen concebir ciertas esperanzas. Desde luego nuestro equipo va a dar mucha guerra.

VICTOR MARTINEZ El jefe de la expedición española es el federativo don Víctor Martínez, quien se mostraba orgulloso; no sólo por el resultado sino por lo que se había presenciado.

—¿Satisfecho de haber escogido Mallorca como escenario de este encuentro? —Agradezco que me haya hecho esta pregunta, pues quiero dedicar el elogio que se merece la afición mallorquina. Con el tiempo que ha reinado, difícilmente se habrían reunido un público tan numeroso en otra ciudad, como el que ha acudido a este magnífico Estadio. En ningún momento ha dejado de alentarnos nuestros jugadores. Pueden estar orgullosos de tener a un público tan deportista y que materialmente se ha volcado y eso que sólo se trataba de fútbol aficionado.

—¿Qué me dice del partido? —Cree que estaremos mucho tiempo a presenciar un primer tiempo como el que hemos visto esta noche, y mucho más si se tiene en cuenta el estado del piso debido a la lluvia y el fuerte viento reinante. Otro detalle muy importante. A los que ya peinamos canas el fútbol que hemos visto nos ha recordado algo casi olvidado: ¡La furia española!

—¿Algo más? —Repetir una vez más, nuestra gratitud por el excelente trato que hemos recibido.

EL ARBITRO Pasamos a los vestuarios de los árbitros. Los colegiados franceses rodeados de mallorquines, están terminando de vestirse. El señor Barberá nos atiende y dice:

—He visto muchos partidos en que ha intervenido la selección nacional española, pero en ninguna ocasión había visto un primer tiempo como el de hoy. En el mismo se ha puesto de manifiesto la gran calidad del fútbol español. El segundo tiempo, con el partido decidido, han practicado un fútbol más reposado, pero con ráfagas de buen fútbol, siempre superior al de los suizos, que no han llegado a reaccionar más que hacia al final ante esa máquina de fútbol que han puesto en marcha los españoles.

—No fue un poco riguroso con el penalty? —No. Puede que si me hubiera hallado a más de diez metros de distancia del jugador suizo no lo hubiera visto, pero tenga en cuenta que estaba a su lado y pueda ver con facilidad como se llevaba el balón con el brazo, por ello no dudé en señalar el penalty.

—¿Por qué antiló los dos goles españoles? —Ambos habían sido precedidos de falta. El primero por una carga ilegal del delantero español al portero suizo; el segundo fue un claro fuera de juego.

—¿Difícil su labor? —No lo ha sido, debido a que ambos equipos se han portado correctamente.

ENTRE LOS SUIZOS Volvemos al vestuario suizo y tenemos ocasión de escuchar las manifestaciones del señor Freundlieb, directivo suizo que se expresó muy bien en español, y el cual nos dijo:

—Me ha maravillado el equipo español. En Suiza no despegaron la velocidad de hoy, ha sido algo extraordinario.

—¿Le ha gustado nuestro fútbol, por lo que vemos? —Le repito que me ha entusiasmado y felicito a España por tener un equipo aficionado de tan extraordinaria calidad.

—¿Ha rendido su equipo lo que esperaba de él? —Se ha impresionado un poco, por la velocidad de los españoles. Cuando ha querido reaccionar, el partido ya estaba resuelto.

Y aquí terminó nuestro reportaje después del partido. Entre los aficionados que abarrotaban el Estadio Balear el cementario era unánime:

—Sin el mal tiempo, hubiéramos visto algo inolvidable, no obstante hay que reconocer que el fútbol practicado durante la primera mitad era de maestros consumados, en lugar de aficionados...

—Esa fue la verdad. La fecha del día 6 de noviembre será recordada durante mucho tiempo por los aficionados mallorquines. ¡Eso es fútbol!

Desarrollo del partido

(Viene de la página anterior) el patio el vicepresidente de la Federación Española de Fútbol señor Gil, junto con los otros federativos desplazados de Madrid, así como los seleccionadores nacionales señores Villalonga y Martín, directivos de la expedición helvética, federativos regionales con el vicepresidente señor Sánchez al frente.

ALINEACIONES Los equipos, a las órdenes del señor Barberá, del colegio francés, formaron de la siguiente forma: ESPAÑA: Rodríguez; Metzger, Torres, Aranguren; Montesinos, Echarrri; Fustes, Grosso, Velázquez, Uriarte y Vidal.

SUIZA: Hausenstein; Rohrer, Desboeufs, Portmann; Decker, Schneider; Beer, Arnold, Blattler, Fuchs y Weber.

EMPIEZA EL PARTIDO Puesto el balón en juego los españoles se lanzan en tromba contra la meta helvética. Hay mucha cohesión entre los españoles, los suizos no precisan en las entregas.

2 m. El central suizo cede corner. Lo saca en corto Vidal, sobre Velázquez, quien a su vez entrega a Uriarte, el cual larga un fuerte disparo, siendo devuelto el balón por el poste.

4 m. Una entrega defectuosa de Decker a su portero está a punto de costar un gol a los suizos, pues se cueca Velázquez y al resbalarla falla.

6 m. Fuchs cede corner, saca en corto Vidal, sobre Uriarte, y Portmann vuelve a enviar a corner, que es sacado sin consecuencias.

7 m. Fuerte disparo de Echarrri, desde fuera del área, rebotando el balón en un contrario y saliendo a corner, que es sacado sin consecuencias.

8 m. Una falta desde fuera del área da ocasión a Velázquez a largar un fuerte disparo que salva el portero en gran parada.

13 m. Decker corta una peligrosa internada de Vidal enviando el balón a corner, que es sacado sin consecuencias.

PRIMER GOL 14 m. Barullo ante la puerta helvética retrasando Velázquez el balón a Echarrri, el cual desde el área, lanza un fuerte disparo, colándose el balón por el mismo ángulo. (1-0).

15 m. Desboeufs cede corner, salvando una peligrosa internada de Vidal. Saca este mismo en corto sobre Uriarte, el cual larga un gran disparo que es salvado con apuros por Hausenstein, quien desvia el balón a corner. Lo saca Fustes, sin consecuencias.

17 m. Echarrri saca un indirecto desde fuera del área, sirviendo a Fustes, quien remata, pero el balón es desviado a corner por un jugador helvético. De resultas de éste se produce un gol que es anulado por falta de uno de los jugadores españoles.

19 m. Unas manos dentro del área suiza son castigadas con el correspondiente penalty. Se cuida de lanzarlo Grosso, quien coloca el balón cerca del poste de la parte izquierda de Hausenstein, pero éste, en espectacular estirada consigue desviar el balón a corner. Se saca sin resultado.

27 m. Magnífica entrega de Uriarte a Grosso, con gran disparo de éste, detenido el balón con seguridad por el meta suizo.

32 m. Rohrer cede un corner muy apurado. Es sacado por Vidal y Montesinos falla el remate al resbalarla.

Cesa de llover. 37 m. La delantera española liga una gran jugada, la cual es rubricada con un fuerte disparo de Velázquez que termina en corner, que se saca sin novedad.

SEGUNDO GOL 39 m. Internada de Uriarte, quien retrasa el balón a Fustes y éste, en posición de interior izquierda, sirve largo hacia la derecha donde se había desplazado Vidal, el cual empalma un fuerte tiro raso y cruzado llegando el balón a la red, pese al desesperado esfuerzo del meta helvético (2-0).

Vuelve a llover. 44 m. Portmann cede corner, que sacado por Fustes, es rematado fuera por Vidal.

TERCER GOL 45 m. Buena jugada del ala, la cual termina con un pase retrasado a Echarrri, el cual, desde fuera del área, lanza un gran disparo, colándose el balón por el mismísimo ángulo (3-0).

47 m. Balón impulsado por Vidal va directo a gol, cuando ya había abandonado la meta el portero, pero el barro acumulado ante la línea refrena la marcha de la pelota y salva Rohrer.

47 m. 17 s. Finaliza el primer tiempo. SEGUNDO TIEMPO El viento ha ido amainando, pero vuelve a llover con fuerza.

CUARTO GOL 2 m. Arrancada de Velázquez, quien gana por velocidad a Rohrer y Decker y sobre la marcha empalma un gran disparo que llega a la red helvética. (4-0).

QUINTO GOL 4 m. Internada de Grosso, quien tira muy fuerte desde el

área, no puede sujetar el balón el meta suizo, ya que se le escapa de las manos y Velázquez y Vidal van al remate, siendo éste último quien con la cabeza manda el balón a gol (5-0).

5 m. Extraordinaria jugada de toda la delantera, la cual termina en corner. Lo saca Vidal y es detenido por el meta suizo.

10 m. Excelente jugada de Velázquez, malograda en última instancia por querer burlar hasta al portero, cuando estaba en excelente posición para tirar a gol.

Cesa de llover. 23 m. Gran disparo de Velázquez, sobre la marcha, que rebota en el portero cuando éste iniciaba la salida.

24 m. Aranguren envía el balón a corner, que al ser sacado es despejado por Montesinos.

30 m. Metzger cede un nuevo corner, que sacado crea una situación de peligro ante el marco español, pues el remate de Fuchs está a punto de convertirse en gol, pero éste es salvado por Metzger, al despejar el balón desde la misma línea de gol.

SEXTO GOL 33 m. Schneider cede a corner. Lo saca en corto Grosso, sobre Fustes y éste lanza un fuerte centro-chut que hace llegar a balón hasta la red, por entre una nube de jugadores contrarios. (6-0).

44 m. Corner contra los suizos cedido por Schneider que saca Fustes, fuera. 45 m. 03 s. finaliza el encuentro.

BRONDO

UN BAÑO DE PENICILINA PARA EL TRATAMIENTO DE LOS RESFRIADOS NASALES

Esta es la gran novedad presentada por el NASOPENICILIN. El frasco pulverizador permite una aplicación del producto en forma de «baño total» de las fosas nasales, alcanzando todos los rincones, impregnándolos de penicilina para «cortar» y prevenir rápidamente los resfriados nasales, sinusitis y taponamiento. La prolongación y eficacia de este sistema de aspersión, garantiza una mayor rapidez en el tratamiento de las afecciones nasales. Lleve consigo un frasco de NASOPENICILIN pulverizador y se sentirá protegido contra el resfriado. DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS (C.S. 1.346)

FUTBOL EN MENORCA

MAHON.— (De nuestro corresponsal M. MORAQUES).— Jugose el pasado domingo una nueva jornada del Campeonato de Liga Menorca, enfrentándose en Mahón, el C. D. Menorca y el Ato. de Ciudadela, mientras que en Alayor lo hacían el titular y la Unión Deportiva de Mahón. En ambos partidos salieron triunfantes los dos conjuntos mahoneses, ambos por la misma diferencia de dos goles a cero.

Esta nueva jornada ha evidenciado una vez más, la mejor puesta a punto del C. D. Menorca y de la U. D. Mahón, que van acoplando sus conjuntos a medida que transcurren los partidos. Poca diferencia separa a ambos equipos, por lo cual el torneo va ganando en interés y emoción, puesto que nadie es capaz de predecir cual de los dos se llevará el gato al agua.

En los dos partidos que se jugaron ayer, demostraron su clara superioridad sobre los adversarios respectivos.

No vimos el partido de Alayor y ello nos impide comentarlo. En cuanto al que se jugó en Mahón, hemos de decir que el resultado no está de acuerdo con el juego desarrollado en el campo, donde el Menorca pudo haber marcado varios goles más si hubiera estado más acertado en dirigir el balón a la puerta adversaria, pues los peligros en que la puso fueron muchos y propicios. Unas veces la desgracia y otras la falta de puntería, le impidieron cosechar un resultado más a su gusto.

De todos modos, repetimos lo dicho en anteriores crónicas: que tanto la U. D. Mahón como el Menorca, van a ser este año adversarios muy difíciles de roer y cosechar, a poco que continúen acoplándose y mejorándose, pueden asolar perfectamente a los primeros lugares de la clasificación en el Torneo de Liga de III División.

CASA ROJALS



MUDANZAS CONSULTA PRECIOS Siete Esquinas 5-Tel. 12227-Palma

Hoy, partico internacional en el «Luis Sitjar»

Mallorca se enfrentará a los suecos de «Sundsall» Al fin se ha decidido la fecha de celebración del partido internacional amistoso entre el «Mallorca» y el «Sundsall». Tendrá lugar esta noche a las ocho en el «Luis Sitjar».

Comprimidos hípicos

- No tardaremos muchos días sin tener noticias de nuevos caballos extranjeros próximos a llegar a Mallorca. Hay un artículo del Código que habla de dos largos de enganche al pasar a otro caballo. El domingo motivó una descalificación pero... ¿quién lo cumple a rajatabla? En las últimas semanas han menudeado los accidentes. Hay que evitarlos ya que en ellos se fuga la integridad física — o la vida — de un hombre, de un caballo o, como mínimo, una clasificación injusta en la carrera. Se aludró agua en «Son Pardos» pero, no obstante, se profundizará aun más hasta pasar los 80 metros de profundidad. Los veteranos de nuestro caballo van desapareciendo. Ahora nos enteramos de la muerte de don José Fiol, más conocido por «Amón Pep d'en Diworthy» por que fue propietario de este trofeo. Nuestro pésame más sincero.

REPRESENTANTE

para el ramo de la industria del calzado, con buenas referencias, artículos Mylar de importación. HISPANIA INTERNACIONAL Wifredo, 9. Correspondencia a la calle La Gleva, 15. — Barcelona (6)

El Motocultor PASQUALI le solucionará el problema de sus tierras incluso el del arbolado bajo

Advertisement for Pasquali tractor featuring an image of the tractor and text: 10 H. P. a gas oil o petróleo agrícola Comercial CRUELLAS Arco de la Merced, 29

Advertisement for Mobba featuring the Mobba logo and text: AVISO IMPORTANTE MOBBA, S. A.; Comunica a su distinguida clientela que su delegación en Mallorca, de toda clase de aparatos para el ramo de alimentación, hostelería y domésticos, pasa única y exclusivamente a Pedro Barceló Moragues, Plaza Coll, 18-Palma, donde serán atendidas con todo interés todas las peticiones y necesidades - Tel. 13825



CONOCE DYMO?

DYMO

se complace en presentarle, su nuevo rotulador M-4. Con él obtendrá cuantos rótulos desee en cinta auto-adhesiva y con letras en relieve, de un blanco intenso sobre un vistoso fondo, del color que Ud. haya elegido.

UD. LO PIENSA Y DYMO LO ESCRIBE

SOLICITE CUANTA INFORMACION PRECISE EN LOS MEJORES ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO.

Distribuidor exclusivo para España:
PULVIMETALURGIA ESPAÑOLA, S. A. - BARCELONA
Delegación en Baleares
DISTRIBUIDORA INDUSTRIAL
Pl. España, 81
Tel. 27 9 14
PALMA DE MALLORCA

ba-
se le
s y
l re-
quien
lon a

da de
ter-
Vidal
quiza
e Ve-
tina
urlar
staba
tirar

eláz.
e re-
éste

l ba-
cado
a.
nuevo
a si-
reg
Fuchs
se en
a por
balón
ol.

órner
sobre
fuerte
rar el
entre
ontra

e sui-
te sa-

cuen-

NDO

INA
NTO
DOS

rosen-
N. El
una
forma
nasa-
rinco-
ciclina
ápida-
es, si-

de es-
antiza
trata-
males.
NA-
y se
l res-

LAS

NCI
porree-
lugos
ra Jor-
a Me-
ón, el
e Clu-
yor lo
De-
a par-
dos
a por
goles

viden-
puer-
era y
a aco-
medida
s. Po-
equi-
va ga-
puer-
edeer
l gato

juga-
ra su-
sarios

ayor y
En
habón.
ido no
desa-
le el
to va-
estado
alón a
a pel-
a mu-
ces la
pun-
ar un

os to
que
el Me-
lvers-
oec-
indien
pue-
a los
nación
II D-

L S

ECTOS
Palma

M.C.D. 7022

BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agencias colegiadas de la Propiedad Inmobiliaria

BARCELO BRUSOTTO compra venta fincas

VENDO plantas bajas y pisos en construcción en Camp Redó desde 260.000 ptas. facilidades de pago. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19. (20)

VENDO pisos espaciosos en Zona Blanquerna, 31 de Diciembre, desde 500.000. Facilidades de pago. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19. (19)

VENDO pisos cerca Temis Son Armadans. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19. (12)

★ VENDO EN JAIME III

magnífico piso señorial, espacioso todo confort, 350 m². Fincas GRAU. — San Miguel, 101, 19.

FINCAS

BARCELO BRUSOTTO compra venta fincas

VENDO piso inmediaciones Coliseo Balear, facilidades de pago. Informes: Teléfono 21937. (10)

VIVIENDAS. Su vivienda a precio de coste y cinco años de plazo. No vendemos, construimos Enseñat. Calle Baratillo, 15, Entlo. De 16 a 19 horas. (25)

★ EN SAN AGUSTIN

Vendo espléndido chalet directo al mar, con gran solar y proyecto para apartamentos. Agencia ALZINA Jaime II 32.

OCASION. Particular vende tres pisos, 50.000 pts entrada, resto 2.000 mensuales. Sr. Marín. Tel. 21025 de 6 a 8 tarde. (20)

VENDO piso principal 3 dormitorios, sala, comedor, baño, etc en Travesía Jaime III, amueblado, por 575.000. Fincas GRAU. San Miguel, 101, 19. (21)

EN GENOVA, vendo solar 1.000 m², emplazamiento privilegiado, extensas vistas panorámicas y al mar. Informes: AGENCIA MASCARO, San Miguel, 141 (Colegiado) (21)

URGENTE comprar plantas bajas y pisos terminados, libres o próxima terminación. Solares, pequeños contornos ciudad. Ofertas «AGENCIA MASCARO» San Miguel, 141 (Colegiado). (22)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. VENDE PISO 5^o. ascensor, travesía Luis Salvador, cuatro dormitorios. (13)

FINCAS JULIA, Jaime II, 44. VENDE CHALET en Palma Nova, dos dormitorios, calefacción, 500 m² solar. (15)

VIVIENDAS calle Eusebio Estada, angular calle Fray Luis Jaime, de dos y tres dormitorios desde 230.000 ptas. Enseñat. Calle Baratillo, 15, Entlo. De 16 a 19 horas. (27)

SU VIVIENDA puede construirse juntándose a nosotros en el emplazamiento anterior con facilidades de pago. Enseñat. Calle Baratillo 15, Entlo. De 16 a 19 horas. (25)

VENDO chalet grande en Palma Nova y otro en Amanecer. Informes: Blanquerna 121. (13)

VENDO FINCAS urbanas, apartamentos, pisos locales, construcción propia PERELLO San Felipe Nr 50. (13)

VENIA de pisos y dormitorios. Informes: Padre Bm^o Pou 100 tardes de 4 a 9. (17)

TRASPASO colmado en populosa barriada a dos kilómetros P. Cort. Informes: Telf. 13519. (13)

GRUAS: Grúas giratorias, Grúas-pluma, montacargas, grúas-torre etc. OSCA. (10)

ANUNCIOS ECONÓMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 1.50 por cada palabra mas.

VENDO piso libre primer Ensanche, sólida construcción, todo confort, 3 dormitorios grandes, recibidor, sala comedor grande. 450.000. Fincas FULLANA. San Miguel 102. (22)

VENDO tercer piso con teléfono, tres dormitorios, comedor, cocina, baño, galería. Informes: Teléfono 32299. (14)

EN INCA: Vendo casa situada en calles Teatre y Altez Esquivias. Para Informes: Calle Teatre 18 INCA telf 532

VENDO directamente piso principal. Razón: 31 Diciembre, 147, principal primer (10)

COMPRO casita chalet, planta baja o piso de casa situada orilla del mar. Esc. 9655, Vergara 11. BARCELONA. (18)

VENDO o cambio finca en Jonquet. Informes: Eusebio Estada, 116, 1.º, 2.º (12)

VENDO CASA con 2.700 m² solar situado en Indioteria. Trato directo, en calle Adelfa, núm. 34, 1.º Rafal. (19)

PARTICULAR vendo magnífico piso estrenar, dos habitaciones, sala, comedor, baño, galería; zona Blanquerna. 275.000. 31 Diciembre, 75, 3 a 6. (20)

VENDO planta baja, calle 334, núm. 21, Rafal, cerca calle Aragón. Trato directo. (13)

INMOBILIARIA JAUME; Aragón, 22. Vendo pisos Avenidas, chalets Portals Nous, solar San Agustín, terrenos Formentera y traspaso bar con vivienda. (20)

★ VENDO CHALET

Situación espléndida en Ca'n Pastilla, estilo único, facilidades de pago, 615 m² de jardín. Informes: JARSER INMOBILIARIA Jaime II, 92, entlo, Palma. Tfno. 17463.

★ BAR

con solar propiedad 1.300 m², instalación perfecta, libre, zona turística, gran porvenir. Informes: Teléfono 13334.

SOLARES Y TERRENOS

BARCELO BRUSOTTO compra venta fincas

VENDO solar en Ma-Pas (Alicudia) 700 m², primera fila, 4 años facilidades. Telf. 22415. (14)

NO LO JUDE USTEL. Esta sección es la más leída del periódico

CARPINTEROS, propietarios liquidamos pinoteca Canadá 6.500 pesetas metro cúbico, Derribo fábrica CROSS, de Porto-Pi.

SES ROTES VEYES Santo Ponsa, vendo magnífico solar muy buen precio. Informes: esta Admón (15)

VENDO solar 1.500 m² Ensanche Razón: Avda Alejandro Rosselló 70 de L a 13 horas

★ VENDO DOS MAGNIFICOS SOLARES

de 15 x 26 en «Son Verí» (Arenal), situados al lado extensa zona verde, muchísimos pinos, formando manzana. Facilidades. Informes: Sr. Stela. Pons y Gallarza, 126. Teléfono 17662.

★ MAGNIFICOS SOLARES

Desde 300 pesetas m². En parcelas de 1.500 a 7.000 m², situados en la carretera de Palma a Alicudia, frente al antiguo Aeropuerto (Pon d'Inca) Informes: Capitán Cristóbal Real 42, Palma. Teléfono 15352

VENTAS

NINGUN artículo usado podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente a mayor precio del 60 por 100 señalado en la tasa

VENDO 2 balanzas, 1 termo eléctrico para bar, 4 taburetes. Telf. 31186. (12)

★ DISCOS IDIOMAS

TELEFONO. 12.530

VENDO horno con vivienda buena clientela, trato directo. Telf. 26762. (10)

OPORTUNIDAD cafés y bares: 20 mesas y 50 sillas metálicas nuevas. Calle Colliure, 124. (14)

VENDO solares primera línea y segunda Playas Arenal Ca'n Pastilla Magaui Palma Nova Blanquerna 121. (15)

COMPRESORES: Grupos motocompresores, Diesel, Eléctricos y acoplados a tractor para desmontes y graveras. OSCA. (14)

LA EFICACIA de un anuncio se mide por el número de personas que lo leen

COMEDORES 2.500; dormitorios 6.000 y mejores. Tapicería, restauraciones y encargos. Telf. 13022. Calle Sureda 65 Cpo Balears (17)

EN AMANECER, calle Fa-langista Mulet Pou, chalet 27, se venden perros polifás pura raza alemana, garantizados, baratos. (17)

★ SE VENDEN CAJAS USADAS EN BUEN ESTADO PARA CAMION EBRO
Dirigirse: C/ Cap Cristóbal Real 42.

★ SE VENDE: SATURADORA
automática 600 litros, llenadora rotativa Castells, taponadora automática y llenadora 2 grifos sifones. En PRODUCTOS ROMERO. — Antillón, 160 — Palma

TRASPASOS

OCASION. Por no poder atender traspaso peluquería de señoras espléndidamente situada en el centro de Palma. Teléfono 30868. Mañanas de 10 a 12 y tardes de 8 a 10. (29)

SNACK - BAR Restaurante, centro de Palma. Se traspasa. Informes: Teléfono 26193. (11)

TRASPASO local para negocio, de 159 mts en la Puerta San Antonio número 39. Alquiler 1.000 Pts. Informes: Teléfono 25306. (20)

TRASPASO pollería, bien situada, buena clientela. Informes: esta Admón. (10)

TIENDA souvenirs et. Cañalá traspaso por no poder atender Alquiler antiguo Facultades Admito solar u otras propiedades M Ramón, A Marques Marqués, 12, 3.º Telf. 26302 (27)

TRASPASO pequeño local propio para estanco o peluquería. Pedro II, 16, 2.º. (13)

(3039) BAR RASTRILLO. Se necesita aprendiz de mostrador. Calle Rastrillo, 6. (10)

OCASION traspaso local grande para negocio, permiso de bar. Rosa, 35. Plaza Weyler. (13)

TRASPASO peluquería con vivienda, inmejorables condiciones. Por marchar al extranjero. Misión, 60, 1.º. (12)

★ SE TRASPASA LOCAL CENTRO PALMA
32 MTS². — TELEFONO INFORMES: SR. VIDAL. PLAZA CUARTERA, 17.

ENSEÑANZAS

BAILE MODERNO. Profesor Santiago Aruga. Juan Bauzá 86. (10)

LOS IDIOMAS se aprenden más rápidamente en grupos reducidos. Ahorre tiempo y dinero estudiando el inglés, alemán, francés, con el método intensivo Raab, con profesoras nativas a 250 pesetas mensuales. Pl. Santa Magdalena, 6. Traducciones. (33)

PREUNIVERSITARIO Ciencias y Repaso de todas las asignaturas. Tardes de 6 a 8. Colegio Ramiro de Maeztu (frente Plaza de Toros). Telf. 23782. (24)

PERDIDAS

PERDIDA broche diamantes por ser recuerdo familiar, gratificaré devolución en calle San Miguel, 11. (14)

EXTRAVIADO gatito siamés se gratificará. Telf. 15232. (10)

EXTRAVIADO gato siamés. Se gratificará Costa y Llobera, 42, 3.º. Telf. 23394. (12)

TEATRO PRINCIPAL

Días 8 y 9, en sesiones de 6'30 tarde y 10'30 noche
Día 10 (domingo), matinal a las 11'30

1.º GRAN FESTIVAL DE CHOCOLATES OLLÉ

TEATRO DE MARIONETAS DE HERTA FRANKEL

Un gran espectáculo internacional dirigido por: **ARTUR KAPS**
Más de 200 marionetas - 80 decorados - 15 artistas
HABLAMOS como Vdes., REIMOS como Vdes., CANTAMOS como Vdes., BAILAMOS como Vdes., pero... NO SOMOS como Vdes.

INVITACIONES: Preferencia 6 puntos; GENERAL 4 puntos
Todas las tabletas de CHOCOLATES OLLÉ contienen puntos

AUTOMOVILES

BAULENAS, Juan Alcover 40-36. (10)
BAULENAS, (Seat 1.400 B toda prueba. (10)
BAULENAS, Seats 600 como nuevos. (10)
BAULENAS, Seat 1.400 C impecable. (10)
BAULENAS, Facultades de pago. (10)
BAULENAS, Renault 4/4 barato. (10)
BAULENAS, Dauphine perfecto estado. (10)
BAULENAS, Renault 4/4, 1abi, Dauphine (10)
BAULENAS, Citroen 2 CV furgoneta (10)
BAULENAS, Juan Alcover 40-36 (10)
DAUPHINE, P. M. única mano, llantas y parabrisas cromados, Teléfono 13617. (10)
COMPRO D. K. W. (Combi) trato directo. Calle San Isidro Labrador, 98, 2ª, derecha. De 14 a 16 horas. (16)
PARTICULAR, Seat 600 bien conservado, 50.000 ptas. alguna facilidad. 32086 (10)
DAUPHINE, impecable radio, informes: Robbms Bar Tropical, Calvo Sotelo, Terreno. (10)
VENDO Seat 7 plazas con motor Maticas. Informes: Talleres Vich, Archiduque Luis Salvador, 128. (19)
VENDE particular Renault 4-4. Facultades. P. García Orell, Garage Blanch. (10)
VENDE particular Seat 600 facultades. P. García Orell, Garage Blanch (10)
VENDE particular Seat 1.400 A. Facultades P. García Orell, Garage Blanch. (11)
VENDO 600, 20 mil kilómetros. Garaje Español. Aragón, 59. Teléf. 11619. (11)

VENDO coches Seat 1.400 C muy nuevo; Seat 1.400 B; Seat 600 y Standard Facultades de pago. Calle Alférez Queguas Ferrer 28, Camp Redó. (24)
VENDO Citroen Stomber, Simca; Seat 600 P.M., Fiat 1.100 moderno; Freigate Citroen C-4; Bailla con radio; Ford pequeño barío; Mercedes 170; Citroen 5 HP.; Facultades de pago. Reina María Cristina, 101. (31)
VENDO Seat 600 P.M. teie tono 14832. (10)
VENDESE Fiat 1.900 mar tricus M 175 078 estu pendo estado Informes Antiguédades Linares Plaza de la Catedral, 7 Teléfono 13834. (16)
SEAL 600 1.400 C Dauphine, perfecto estado Gara ge Alzina Calle Llenente Lisasoan (Exposición). (13)
VENDEMOS, Seats 600 y 1.400 C impecables Informes: Vias Mérid (10)
GARAGE COLISEO (Junto Plaza Toros): Seat 1.400 C; Seat B. bicolor; Seat 1.400 azul radio; Seat 1.400 negro radio; Seat 1.400 bicolor; Seat 600 barato; Dauphine barato; Microbús D.K.W.; Jeep; Opel 10 HP.; Vespas Facilita. des 24 meses y cambios. (39)
AUTOBUSES «GUY WILXEN» 1947 enajenamos admitiendo ofertas escrito hasta el 30 noviembre y con base unitaria 100.000 pesetas. Véanlos en Gara je Ford y dirijan ofertas exclusivamente bajo sobre lacrado con indicación exterior «Enajenación Auto buses» a IBERIA, Avenida Conde Sallent, 12. Como señal requerimos depósito 2.500 pesetas por vehículo, mediante giro, transferencia o efectivo. No m a n t e n e m o s c o r r e s p o n d e n c i a . (56)

ANUNCIOS ECONÓMICOS
 ■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.
 ■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 15 ptas. y 150 por cada palabra mas.

★ 3033 VENDEDOR TIENDA
 Ambos sexos, buena presencia, edad entre 20 y 25 años, con experiencia en el trato con público y don de gentes.
 PRESENTARSE: de 7 a 8 y media tarde (excepto sábados) en Instalaciones F.I.R.S.A. - C/. General Bernardo Riera, 48 - 50. - Palma.

★ 3033 - SECRETARIA
 Taquimecanógrafa, rápida, con conocimiento de archivo, ordenada, metódica, hasta 30 años edad, con experiencia profesional.
 PRESENTARSE: de 7 a 8 y media tarde (excepto sábados) en Instalaciones F.I.R.S.A. - C/. General Bernardo Riera, 48 - 50. - Palma.

★ 3033 - JEFE ALMACEN
 Honrado, ordenado, metódico, con conocimientos sobre elementos de calefacción, saneamiento y electro domésticos.
 PRESENTARSE: de 7 a 8 y media tarde (excepto sábados) en Instalaciones F.I.R.S.A. - C/. General Bernardo Riera, 48 - 50. - Palma.

★ 3002 - PRECISAMOS
 Señoritas dependientas, cajeras, preferibles con conocimientos idiomas.
 Oficinas con conocimientos cálculo y contabilidad.
ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ
 Avda. Jaime III 106 al 18

★ 2873 - SE NECESITA
 dependienta práctica en artículos niños y nociones inglés. Creaciones Infantiles: «MARIELA». - Jaime II, 60

★ 3047 - SE NECESITA
 DEPENDIENTE EN TAPICERÍA HILLA
 SINDICATO, 31 al 35.

★ 3047 - SE NECESITA
 AUXILIAR ADMINISTRATIVO
 HIJOS DE JOSE LLABRES. - SINDICATO, 26

★ GALLETAS ARTIACH, S. A.
 Precisa almacenero - administrativo, con práctica de cálculo y mecanografía. Edad de 17 a 24 años. Presentarse mañana viernes en Archiduque Luis Salvador, núm. 215. De 9 a 13 y de 16 a 19 horas.

★ 3051 - SE NECESITA
 Chofer, carnet 1.ª, para reparo. Sueldo, comisión y horas extras.
 Presentarse: C/. Manteros, 12. Prodc. ORDINAS.

★ 3032 - SECRETARIA
 Hablando y escribiendo perfectamente en inglés, deseando trasladarse a Madrid, la precisa importante empresa local. Muy buena remuneración y primas. Escribir a mano a esta Administración, dando amplias referencias personales y profesionales al número 5641. Serán devueltas aquellas cartas de solicitud que no interesen.

★ 3050 - Albañil
Oficial 1.ª
 Se precisa en importante Empresa; para informes dirigirse a Capitán Cristóbal Real, 42 (Sr. Mayol)

★ SE VENDEN
 D. F. W. USADAS. Dirigirse: C/. Cap. Cristóbal Real, 42

BOLSA DE TRABAJO
 O MANDAS (2540) APRENDICES se precisan en SASTRERIA MODERNOS DAN San Miguel 44. Buena retribución (13)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE de la OFICINA de COLCACION

(3030) SE NECESITA lavador coches. Informes: Casa FORD, Aragón, 95. (10)
 (2935) NOVEDADES BARRILL, precisa aprendiz. Jaime II, 95. (10)

★ (3052) SE NECESITA
 persona con referencias comerciales, cargo responsabilidad, trabajo despacho, imprescindible mecanografía e idiomas. Informes por escrito a: M. FERRER, Cazador 8, 2ª. PALMA.

(2915) SE NECESITA pantaftera fina trabajo todo el año. Sastreía Cyma (10)
 (2814) LA FILADORA. Se necesitan aprendices (10)
 (2628) NECESITAMOS dependientes que hablen inglés para boutique también aprendiza vendeuse para salón y aprendiza 14-15 años para comercio. GABY COUTURE Jovellanos 6 (23)

★ 3011 SE NECESITA
 APRENDIZ ALMACENERO
 C/. Blanquerna, 67-69

(2663) NECESITAMOS mozo almacén y operarias para montar sostenes Mateo Obrador 33
SE NECESITA chófer repartidor de gaseosas. General Riera, 124. (10)
 (3021) SE NECESITA oficial para peluquería de señoras. Magnífica retribución. Calle Vallori, número 17, 1ª. Telf. 14458. (16)
 (3033) BARBERO sepa corte navaja, joven, necesario. Retribuido. Peluquería LLORENS, Antonio Fontanera, 8. (12)

(3019) SIRVIENTA para señor solo. Imprescindible informes. Razón: Vía Alemania, 3, 1ª. Telf. 11067 De 2 a 4. (17)
 (3014) SE NECESITAN soldadores autógena, informes: La Casa del Hierro, S. A., Victoria 24. (12)
 (2753) MECANICO se necesita en Servicio Ossa-Lambretta. C/. Honderos 57. (10)
 (3044) SE NECESITAN aspirante oficina, telefonista y chofer 1ª. Fray Luis Jaime, núm. 2. (13)

★ 3011 SE PRECISA
 AUXILIAR ADMINISTRATIVO
 C/. Blanquerna, 67-69

SEÑORITA o señora inglesa con conocimiento de alemán y taquimecanografía se necesita como Secretaria recepcionista de hotel. Posición permanente. Apartado Correos, 275. (22)
 (3041) NECESITO criada para todo, calle Balmes, 102, principal. (10)

★ 2722 SE NECESITAN
 Oficiales 1ª Carroceros y Mecánicos
 Blanquerna, 67 - 69

FALTAN: Buenos piceros y piceras, bien retribuidos. LONDON, San Nicolás, 2 (11)
 (3045) NECESITAMOS sirviente todo el día, dormir casa o no. Necesario referencias. Tel. 24220. (13)
SE NECESITA conductor joven para motocarro con carnet. Razón: Patronato Obreo, 30. (12)

NUEVO SERVICIO DE GRAN INTERES PARA EL PROPIETARIO DEL AUTOMOVIL

DIAGNOSTICO INSTANTANEO DEL ESTADO DE CUALQUIER MOTOR LOCALIZACION EXACTA DE CUALQUIER AVERIA DEL AUTOMOVIL

Pruebas técnicas de motor que se entrega al cliente ENCENDIDO:
 IGNICION Y SINCRONISMO. RESISTENCIA DE DISTRIBUCION DISPONIBLE EN ARRANQUE, REVOLUCION EN MARCHA LENTA, ANGULO DE CONTACTO, VARIACION EN EL MISMO, PUESTA A PUNTO INICIAL MERONISMO. AVANCE CENTRIFUGO Y DE VACIO, POLARIDAD DE LA BOBINA, TENSION DE BUJIAS, AISLAMIENTO A. T., BUJIAS BAJO CARGA ACTUACION, HOLGURA OCTOGONAL, CONTINUIDAD CABLES.
PRUEBAS DE COMBUSTIBLE:
 PRESION BOMBA GASOLINA, VOLUMEN, ESTANQUEIDAD. CARBURADOR:
 CONSUMO, BOMBA ACELERADORA, RESTRICION, FILTRO, FUGAS DE CILINDROS, VALVULAS, JUNTA DE CULATA, ESTADO DE SEGMENTOS, ETC.

LA ULTIMA NOVEDAD DE LA TECNICA
TALLERES TIZIANO
 C/. TIZIANO - 75 - 79
 TEL. 21753 - PALMA



OFERTAS
 (72) OFRECESE funcionario retirado del Gobierno para cualquier empleo o cargo. Pedro Llobera, 28, b. (14)
 (24) MASAJISTA diplomada corporal y facial, nervios, circulación, celulitis. Llame 30079 le marquen 331. (12)
TAPICERO a domicilio. Iresillos, fundas y cortinajes. Razón: esta Admón. (10)
 (37) SE OFRECE experto en contabilidad a horas convenidas. Teléfono 24963. (10)

ALQUILO apartamentos Arcenal. Precio módico. Teléfono 16781. (10)
SE ALQUILA chalet cerca del mar. Informes: Foto Durán. Sindicato, 20. (11)
NECESITO apartamento amueblado con teléfono, llame 30079 le marquen 331. (10)
SE ALQUILAN locales para negocio Marqués Cenja, esquina Elcano. Procurador Francisco Ripoll. Cardenal Pou, 7. (15)
ALQUILO local de negocio El Terreno. Informes: Antonio Marqués Marqués 50, 1ª. 2. (13)

COCHES de alquiler de gran lujo para bodas. Llame al 13011. (11)
OFRECEMOS magnífico chalet señorial Ca's Catalá máximo confort. Informes: VIAJES CONDÉ Teléfono 21500 (13)
1.000 METROS Plaza Cort, Alquilo bajos con altílo. Propio Oficinas. 21962. (11)

ALQUILO piso nuevo amueblado, teléfono, calefacción. Telf. 26754, de 12 a 16 horas. (13)
PAGARIA hasta 2.000 ptas. alquiler piso 2 ó 3 dormitorios, desde carretera Inca hasta Instituto. Informes: Telf. 16322 de 13 a 14'50. (13)

MAQUINARIA
AGRICULTORES, Trilladoras, remolques, arado, tractores, cultivadores, bombas, etc. OSCA H. Manacor, 184, Palma (13)
COMPRARIA cabrestante con vis-sin fin para montacargas. San Miguel, 77. Teléfono 12523. (11)

HIPOTECAS
DISPONGO capital primeras hipotecas buenas condiciones. Beltrán Velázquez 5. (10)
NO MENOS de 50.000 pesetas leen diariamente estos anuncios clasificados.

MOTOCICLETAS
VENDO Vespa por traslado. Perfecto estado. Ramón Muntaner, 59, 3ª. Izda. (11)
VESPACAR vendo. Marqués Fuensanta, 118. (10)
SIDECARES Confortex para Lambretta. Facilita de s. Honderos 57. (10)
LAMBRETTA, 125, 150 y 175, a estrenar. Ventas y cambios, Honderos 57. (12)
VENDO Montesa Brio 91. Informes: Tel. 22367. (10)
VENDO OSSA-50, perfecto estado. Calle Font y Manteros, 5. (10)
VENDO Vespa moderna. Joaquín María Bover, 63. (10)
VENDO Vespa. Servicio Vespa Negra. Balmes, 93. (10)
VENDO Vespa 7.500 ptas. Vería en Pasaje C'an Faxina, 86. (10)

HABITACIONES
ALQUILO habitación independiente a señora sola y para trabajar horas en la casa. Calle Juan Bauzá, 16. (17)
HABITACIONES económicas. Sitio céntrico. Pensión «San Carlos». Calle Piedad, 12. (10)
HABITACIONES de todas clases en Informacion Comercio FELCOM S.A. Jaime, 19. Telfs 12605, 12606 (13)
SEÑOR solo, alquilará habitación. Agencia Alzina. Jaime II, 32. Telf. 14663. (10)

NECESITA usted comprar vender alquilar tras pasar etc. Acuda a nuestro Sección de Anuncios Económicos y resolverá todo cuanto desee rápida y económicamente.

VARIOSOS
NECESITO muchacha para todo, para San Agustín. Buen sueldo. Telf. 30306. O matrimonio, sólo la mujer trabajar en casa. (19)
NECESITASE chica joven para familia extranjera. Estable. Barón Sta. María del Sepulcro, 28, 3ª. Señora Ana Schmidt. Desde las 3 tarde. (21)
PIANOS venta y alquiler. Casa PERELLO MUSICA. Graf. Mola, 19.

CAMBIO local en Avenidas de 250 mts. por otro más pequeño. Informes San Agustín, n.º 1. (16)
CUIDARIA enfermos o niños en mi propia casa, diñongo de habitación confortable y baño. Informes: esta Administración. (17)
BLANQUEO y Pintura Tux Café Ramón C. Dameto. Telf 30163 (10)
BLANQUEADORES con cepillo pintores Mateo Enrique Lladó 34. Teléfono 15747 11732 (11)
BLANQUEO Pintura TUR. Bar Case Pepe San Magín Tel. 30034 (10)

MUEBLES a contado y plazos. Casa Fuster Bros, sa. 34. (10)
VIAS URINARIAS, Antonio Aomar Especialista en enfermedades sexuales. Bionorragea Sífilis Matriz y Piel Lorenzc Vicens 3 (encims Bancs Exterior España y Sindicato 198 (encims cafe Triquet). Telf 12664 horas 11 a 2 (31)
PASQUALI: El motoculor para todo trabajo agrícola, con fresa y arado matorquín. COMERCIAL CRUELLAS, Velázquez, 39. (15)

ARRIENDOS
AGENCIA FERNANDEZ Informaciones alquileres apartamentos amueblados desde 2.500 Ptas. Catalá y Honderos 51 (13)
APARTAMENTO amueblado todo confort, Calefacción central. Telf. 30467. (10)
EN CALA MAYOR. Se alquila apartamento todo confort. Informes: Calvo Sotelo, 562. Telf. 30866. (14)
SE ALQUILA en Paseo Marítimo junto Bahía Palace local con cocina y enseres adaptados para Restaurante. Gran espacio para Parqueo. Informes: Teléfono 30159. (23)
PROPIETARIOS Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres Pla Santa Catalina Fomda 51 (14)
ALQUILARIA piso comprando muebles. Informes: San Felipe Neri, 30, entresuelo, 5ª. (11)
SE ALQUILA piso amueblado a 6 kms. de Palma. Informes: Foto DURAN. Sindicato, 20. (14)

Baleares
 Hoy 16 páginas



contemple estos ojos!...
un terrible secreto se esconde en ellos.

SON LOS OJOS DE

PAUL NEWMAN

EL MAXIMO ACTOR EN SU MAXIMA PELICULA

HOY-ESTRENO



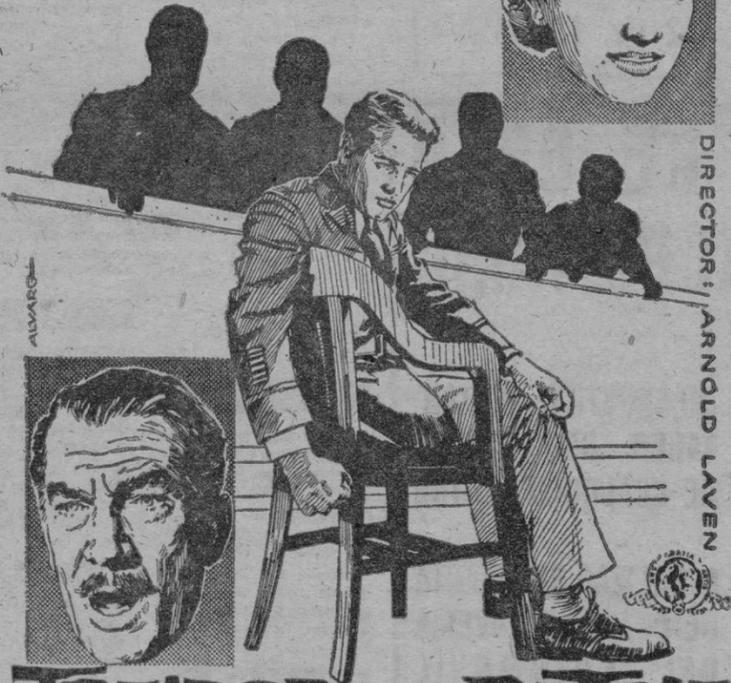
Quando ella le miraba a los ojos, una consoladora esperanza nació para ambos...



PAUL NEWMAN
ANNE FRANCIS • WALTER PIDGEON
EDMOND O'BRIEN • WENDELL COREY



DIRECTOR: ARNOLD LAVEN



TRAIDOR A SU PATRIA

Un drama que se desenvuelve en los abismos de la conciencia... en los rincones más secretos del corazón...

Un sincero testimonio del mejor cine norteamericano

UNA PELICULA
METRO - GOLDWYN - MAYER
TOLERADA MENORES

EN EL MISMO PROGRAMA:



CARTELERA

CINES

ACTUALIDADES. — Desde las 3:00:
«LA CARGA DE LA BRIGADA LIGERA» (Errol Flynn David Niven) — IMAGENES Nº 980
AL OTRO LADO DEL ATLANTICO; NO-DOS A Y B Nº 1.087 (Tot. menores).
AUGUSTA. — Desde las 3:00:
ROMMEL, EL ZORRO DEL DESIERTO (James Mason, Jessica Tandy y Cedric Harwicke) — MI DULCE GEISHA (Shirley Mac Laine e Yves Montand); CinemaScope, color. (Aut. mayores).
ASTORIA. — Desde las 3:00:
TRAIDOR A SU PATRIA (Paul Newman, Anne Francis, Walter Pidgeon, Wendell Corey y Edmond O'Brien) — LOS HERMANOS MARX EN EL OESTE (Tolerada menores).
AVENIDA. — Desde las 3:15:
(Refrigerado)
LOS HIJOS DEL CAPITAN GRANT (Maurice Chevalier y Hayley Mills); Technicolor — AL BORDE DE LA ETERNIDAD (Cornel Wilde); CinemaScope, Technicolor. (Tot. menores).
BALEAR. — Desde las 3:00:
LA PUERTA DEL DIABLO (Robert Taylor y Paula Raymond).
LOS DOS GOLFILLOS (Joselito). (Tolerada menores).
BORN. — Desde las 3:15:
(Refrigerado)
VERANO Y HUMO (Laurence Harvey, Geraldine Page, Rita Moreno y Una Merkel); Technicolor. (Aut. mayores).
CAPITOL. — Desde las 3:30:
LOS PAJAROS. (Director Alfred Hitchcock); Technicolor — EL PRIMER AMOR. (Aut. mayores).
DORADO. — Desde las 3:30:
LAS HIJAS DEL CID (Chantal Deberg); CinemaScope, color. — LOS MISTERIOS DE ANGKOR (Lino Ventura). (Tot. menores).
FANTASIO. — Desde las 3:00:
EL TESORO DE LOS NIBELUNGOS (Sebastián Fischer e Iarla Oehini) — ELIGIO EL INFIERNO (Conrado San Martín). (Tot. Menores).
HISPANIA. — Desde las 3:30:
LOS PAJAROS. (Director Alfred Hitchcock); Technicolor. — TAL VEZ MAÑANA (Aut. mayores).
LIRICO. — Desde las 3:15:
DEL ROSA... AL AMARILLO (Cristina Galbo, Lina Onesti, Pedr. D. del Corral y José V. Cerrudo). (Aut. mayores).
METROPOL. — Desde las 3:00:
LA DESTRUCCION DE CORINTO (Jacques Serias, Genevieve Grao y Gianna Maria Canale); CinemaScope, Eastmancolor. — EL ULTIMO CUARTO DE HORA (Georges Riviere y Lucile Saint-Simon). (Aut. mayores).
ORIENTAL. — Desde las 3:00:
LAS HIJAS DEL CID (Chantal Deberg); CinemaScope, color. — LOS MISTERIOS DE ANGKOR (Lino Ventura). (Tot. menores).
PRINCIPAL. — Desde las 3:00:
ESCANDALO EN LAS AULAS (Laurence Olivier, Simone Signoret y Sarah Miles). — NO ESTAMOS SOLOS (Isabel de Pomés). (Aut. mayores).
PROGRESO. — Desde las 6:00:
LA PUERTA DEL DIABLO (Robert Taylor y Paula Raymond).
LOS DOS GOLFILLOS (Joselito). (Tolerada menores).
PROTECTORA. — Desde las 3:00:
EL CREPUSCULO DE LOS AUDACES (Rock Hudson y Cyd Charisse); Eastmancolor. — MI DESCONOCIDA ESPOSA (Silvia Pinal). (Aut. mayores).
RALTO. — Desde las 3:30:
LAS HIJAS DEL CID (Chantal Deberg); CinemaScope, color. — LOS MISTERIOS DE ANGKOR (Lino Ventura). (Tot. menores).
RIVOLI. — Desde las 3:15:
(Refrigerado)
VIDAS BORRASCOSAS (PEYTON PLACE) (Lana Turner, Hope Lange, Lee Phillips, Lloyd Nolan, Arthur Kennedy y Terry Moore); CinemaScope, color De Luxe — OREJAS EN LA FERIA DE SAN ISIDRO. (Aut. mayores).
VICTORIA. — Desde las 3:00:
LAS HIJAS DEL CID (Chantal Deberg); CinemaScope, color. — LOS MISTERIOS DE ANGKOR (Lino Ventura). (Tot. menores).

GOMILA. — Noche: Baile y atracciones.
IBIZA. — Todas las noches: Baile y atracciones.
MONTECRISTO. — Noche: Folklore español.
OLE. — Noche: Baile y atracciones.
SANT TROPEZ. — Tarde y noche: Baile.
SESAMO. — Noche: Baile y atracciones.
TITOS. — Noche: Baile y atracciones.
TRIANA. — Tarde y noche: Baile y atracciones.
TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones.

CIRCULO CULTURAL MEDINA Festival de música moderna

Esta tarde a las ocho, en el local del S.E.U., calle San Jaime núm. 33, tendrá lugar la anunciada velada a base de música moderna.

En primer lugar actuará Juan Ramón Bonet, que interpretará varias de sus creaciones, acompañado a la guitarra por el conocido guitarrista Mites Vidal.

A continuación dará un breve recital el famoso conjunto "Los Valdemosas" que tantos éxitos han cosechado en Mallorca y extranjero.

El acto como de costumbre será público y dará comienzo a la hora indicada.

Hoy, concierto de la Orquesta Sinfónica de Mallorca

Con la colaboración de Consuelo Colomar

El interés que ha despertado el concierto que para esta tarde a las 7,30 tiene anunciado la Sinfónica en el Teatro Principal está plenamente justificado por la calidad de las obras programadas, algunas de difícil interpretación, y por la personalidad artística de la solista que interviene en las obras de Mozart y Falla.

Consuelo Colomer podría definirse como una continuidad de éxitos englobados en una sola persona.

Terminados brillantemente sus estudios, empezó su carrera de concertista actuando para las principales sociedades filarmónicas de España. El Gobierno francés le concedió el título de «estudiante patronné». Trasladada a París completó su perfeccionamiento con Marguerite Long. Inauguró en dicha capital la Biblioteca Española en una fiesta ofrecida por nuestra Embajada. Ha actuado en las salas Gaveau y Pleyel y con las orquestas de

Radio y Televisión Francesa; Suisse Romande en Ginebra y Radio Nacional de España. Por los rotundos éxitos obtenidos en sus actuaciones fue conocida en los medios musicales franceses por «la petite musicienne espagnole».

Consuelo Colomer toca como es ella misma, sin énfasis, sin pose ni languidez afectada; con la naturalidad y la fluidez que son signos de arte auténtico.

Por ello pues, es de esperar que el Teatro Principal, a más de registrar un lleno pocas veces superado, sea escenario de un gran éxito que premie los esfuerzos que, en bien de la música, realiza la Orquesta Sinfónica de Mallorca.



Protectora A PARTIR DE HOY



ROCK HUDSON • CYD CHARISSE
EL CREPUSCULO DE LOS AUDACES
En el mismo programa:
MI DESCONOCIDA ESPOSA
(Aut. mayores)

Palacio AVENIDA 2.ª semana de éxito arrollador

MAURICE CHEVALIER • HAYLEY MILLS • GEORGE SANDERS • WILFRID HYDE WHITE



Los hijos del Capitán Grant
(CASTAVAYS)
BASADA EN LA FAMOSA NOVELA DE JULIO VERNE
DIRECTOR: ROBERT STEVENSON TECHNOLOR
En el mismo programa
AL BORDE DE LA ETERNIDAD
(Apto para todos los públicos)

SALAS DE FIESTA
CABALA (Hotel de la Almudaina) Tarde y noche: Baile
CASA VALLES — Noche: Baile y atracciones
CHUMBO (Hotel Pireo). — Todas las noches: Baile
CLUB SALEM — Todas las noches: Baile y atracciones.
FLAMINGO. — Todas las noches: Baile

Estanterías con VIC
SOLICITE INFORMACION A:
ALFREDO ISANDA
Merced, 31 - Tel. 14482
PALMA DE MALLORCA

ESPECTACULOS

APRENIU D'ESCRIURE EN MALLORQUI,
ASSISTINT AL
CURS DE LLENGUA I LITERATURA
 patrocinat per L'OBRA CULTURAL BALEAR
 Matricula, quasi gratuita, a la Secretaria del ESTUDI GENERAL
 LULLIA, Carrer de Sant Roc, 8.



CORTIJO
VISTA VERDE
HOY
JUEVES
7 NOVIEMBRE 1963
A LAS 5 TARDE

GRAN FIESTA CAMPERA

con los más aventajados alumnos de la
ESCUELA DE TAUROMAQUIA
RUIZ ROMERO - «RUBIALES»
«ALBACETEÑO»
Espectáculo Flamenco
Vino Español danzante
 Servicio de autocares Teléfono 25306

Películas de estreno

BALEAR - PROGRESO
«LA PUERTA DEL DIABLO»

De veras que no comprendemos como esta película ha tardado doce años en llegar a nuestras pantallas, a no ser que los distribuidores creyeran que no se adaptaba totalmente al esquema que del «western» se han formado ciertas mentalidades. Porque no dudamos en proclamar que «La puerta del diablo» es un film interesante, y hasta importante, temática y formalmente.

«La puerta del diablo» es la historia de un indio navajo que quiso convivir con los blancos, luchar con ellos y aceptar lo bueno de su civilización pero que, a la hora de reclamar el derecho de propiedad de unas tierras, se encuentra que la ley, esta ley escrita con la luz de la antorcha de la libertad, le niega el derecho de ciudadanía y él, americano de antes del descubrimiento, se encuentra que es sólo un «protegido del gobierno» con derecho a vivir en unas tierras malas y limitadas, como un precedente de los campos de concentración.

Resulta interesante el enfoque del problema desde el punto de vista del indio que viste como un blanco; desde el punto de vista de los ovejeros que con buena fe quieren ocupar los terrenos; desde el punto de vista de la mujer abogado, inclinada sentimentalmente hacia el ex-sargento indio y desde el punto de vista de aquellos que se cul-

dan de que la ley sólo sirva para sus propios intereses.

Nuestra admiración por la obra de Anthony Mann viene desde que conocimos «Winchester 73» y pocos le igualan en el vigor que sabe dar a cada escena, a cada encuadre, a cada movimiento de cámara. No sé si todos estarán de acuerdo pero considero «La puerta del diablo» como una de sus obras más significativas, más vigorosas y más violentas y esto sin que se vea una gota de sangre —algo significativo en Anthony Mann y que queda bien plasmado en la secuencia de la voladura de las ovejas con dinamita y las escenas finales.

Robert Taylor hace un buen trabajo en su encarnación de este indio singular y la espléndida fotografía trata de resaltar los rasgos indios de su caracterización. En «La puerta del diablo» hay un excelente tema y una buena lección de cine. ¿Qué más se puede pedir?

LIBRO
«DEL ROSA AL AMARILLO»

«Del rosa al amarillo» es la primera película larga del joven realizador Manuel Summers—28 años—diplomado en la Escuela Oficial de Cine, dibujante de unos monos muy graciosos y colaborador de la T.V.

Hay en Manuel Summers materia de verdadero autor y esta película, escrita, dirigida y producida por él, con un reducido presupuesto y artistas no profesionales, es una buena muestra de ello. En realidad «Del rosa al amarillo» son dos películas totalmente distintas. «El rosa»... nos cuenta el primer amor infantil y, en ella demuestra Summers un finísimo sentido de observación, un humor, una delicadeza, una inteligencia y el sentido del «gang» que convierten el relato en una pequeña obra maestra. Es verdad que antes de la secuencia final se notan ciertos baches, algún desequilibrio, pero, aun así, el episodio es estupendo.

En él Summers no ha hecho otra cosa que recopilar anécdotas que bien pudieran haberle sucedido a él años atrás, como a otro cualquiera de nosotros: esta atracción maravillosa y pura, todavía, que nace precozmente en un niño de 12 años hacia una niña algo mayor; este juego de miradas, esta sensación de sentir el contacto de una mano, del primer beso... La importancia de la historia del «tebeo», el afán de sentirse mayor, más masculino, más fuerte; este desinterés por el estudio al volar muy lejos su imaginación hacia la imagen de la chica; este sentido romántico, épico y hasta patriótico; este relacionar —algo original— sus sentimientos con la letra de canciones populares —la secuencia de «Mirando al mar» es estupenda...; la visión de la escuela, los diálogos, los juegos, la música de fondo, etc., todo tiene un encanto y una espontaneidad maravillosas; todo tratado con un sentido del humor y un cariño extraordinarios, especialmente a lo que se refiere a este personaje que vive, más que interpreta el pequeño Pedro D. del Corral.

La segunda historia —e, amarillo—, es más corta, no tan agradable de sí, hay cierto fallo en el sentido de la medida pero también momentos superiores a la primera. Es la historia de un amor crepuscular entre dos viejos asilados. Hay autenticidad en los tipos del asilo, finísimos detalles de observación —las escenas de la capilla, las del patio, de la sala de recreo, etc.— y el trabajo de Summers es quizá más personal. También aquí hay una canción «lev motif», «Toda una vida» de Antonio Machín.

Bien llegado a nuestro cine Manuel Summers, cuyas películas, desde ahora, serán recibidas con gran interés, por todos aquellos que deseamos un cine español más auténtico, más personal y más inteligente que, además, pueda ser apreciado por cualquier mentalidad.

CINEFILO



LA SOLUCIÓN DE SU TRANSPORTE
BO
 Distribuidor
TOMAS DARDER HEVIA
 Av. A. Rosselló, 70
 Forma de pago a convenir

LOS PRODUCTOS BASICOS PARA UNA DECORACION ACTUAL



SU BRILLO, FACILIDAD DE APLICACION, RENDIMIENTO Y DURACION, hacen de este esmalte, el más perfecto del mercado. Use MONTAFIX una vez y lo aplicará siempre. MONTAFIX es calidad total. Confíe en MONTAFIX. Es un producto MONTANA.



La más moderna pintura mundial. Es una nueva pintura para interiores y exteriores, con más de 10 años de experiencia en América. MONTACRIL desplaza a todas las pinturas de caucho.

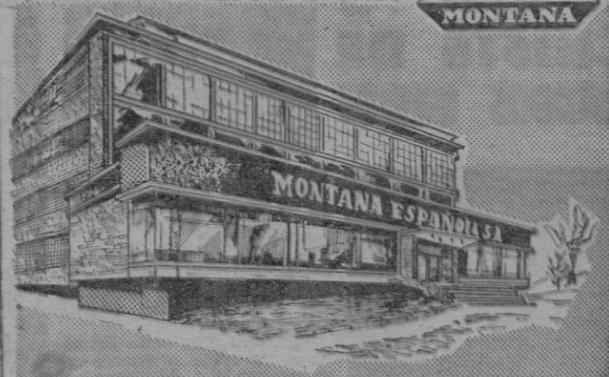
NI GOTEA, NI DESCUELGA, NO SE NOTAN LOS EMPATES. Eminentemente lavable, con gran poder cubriente y una amplísima gama con los tonos más modernos.

MONTROPIC
 PROTEJE, CONSERVA Y EMBELLECE



La pintura protectora y decorativa. Los elementos de mayor desgaste a la intemperie, los protege y da los tonos que precisan. Use MONTROPIC para la decoración externa protectora. Aleros, ventanales, puertas, todo lo exterior protegido y bello con MONTROPIC. Confíe en MONTROPIC. Es un producto MONTANA.

LA MARCA QUE MEJOR PINTA



Distribuidor para BALEARES:

DISTRIBUIDORA MEDITERRANEA, S. A.

Patronato Obrero, 36 - Teléfono 13909

PALMA DE MALLORCA

HOY
RIALTO
ORIENTAL
DORADO
VICTORIA

¡EL CID
VENGA LA
OFENSA
INFERIDA
A SUS
HIJAS!

JOSE LUIS PELLICENA · CHANTAL DEBERG · SANDRO MORETTI

las hijas del CID

FERNANDO CEBRIAN · DANIELA BIANCHI · ROLAND CAREY · ILEANA ORINALDI

ANDRES MEJUTO



TOTALSCOPE
 EMBYMANCOLOR

DIRECTOR: MIGUEL IGLESIAS · Producción: CINTRA · TARRIELLA · ALEXANDRA PÉ DE RIVERA

La invicta espada del Campeador se alza de nuevo

COMPLEMENTO
«LOS MISTERIOS DE ANGKOR»

TOLERADA MENORES

RUSIA INQUIETA POR LOS DISCOS VOLANTES

Se sospecha en Washington que N. K. quiere estar seguro de poder soviétizar a los marcianos

Una leyenda de los «hombres negros siberianos a bordo de platillos de plata» (II)

Ningún eminente científico oriental ha querido hasta ahora adoptar una posición definida y explícita ante el debatido enigma de los platillos volantes; pero la existencia de una comisión de estudio sobre las formas de vida extraterrestre y el hecho de que, entre sus miembros, no se encuentren solamente astrofísicos, biólogos, zoológicos y botánicos sino también científicos y técnicos que operan en todos los campos, es suficiente para decirlo seriamente que los rusos están tomando lo que, hasta hace pocos años, había sido juzgado al otro lado del telón de acero (en la mejor de las hipótesis) como el producto de una imaginación demasiado calenturienta.

¿Por qué, jamás se han conocido las actividades de la comisión? Porque, se sospecha en Washington, que Nikita quiere estar seguro de poder soviétizar a los marcianos sin que América o China se interpongan en sus proyectos. El motivo, naturalmente, es otro: este grupo de investigadores se mueve en un terreno tan vasto, tan diferente a los esquemas de la ciencia clásica que no pueden aspirar a la confirmación de un reconocimiento público. Cada investigador ha de asumir la responsabilidad de sus propias afirmaciones (con frecuencia audaces, como tendríamos la ocasión de ver) esperando la ocasión de poderlas sostener con pruebas irrefutables.

Además de esto, la comisión puede contar con el generoso apoyo de las autoridades hasta el punto de poder recoger por todo el mundo, por ejemplo, una documentación sobre la aparición de platillos y discos volantes que no puede ser seguida ni siquiera por la AITC, el servicio secreto de la aviación americana. En cada país del globo hay alguien que escucha los periódicos y revistas especializadas, por cuenta de Moscú (generalmente se trata de diplomáticos apasionados por el problema), tratando después de ampliar las noticias más interesantes; en la URSS, un equipo de expertos de los que también forman parte oficiales de aviación, procede a examinar el material recibido, separa las informaciones que no parecen dignas de crédito y clasifica cuidadosamente las demás.

El novelista que pudiera acercarse a esta importante colección, encontraría allí una mina de asombrosos temas de episodios que acabarían por dejar perplejo hasta aquellos que manifiestan una férrea incredulidad a las «historias cómicas».

Tenemos, por ejemplo, la historia del «brujo de Petrogrado» que, al comienzo del siglo pasado recibía en secreto a «hombres venidos de la luna» proveyéndoles de substancias y de objetos de los que ellos parecían tener una especial necesidad y «permanecieron en contacto con ellos, aún a través del cielo»; existe la leyenda de los «hombres negros siberianos» que se trasladaron de una de

sus ciudades a otra «volando en platillos de plata con largas estelas de fuego» y, entre otras mil, está la extraordinaria aventura del cosaco Pushkin. El astrofísico escandinavo que nos la ha contado, a título de curiosidad, entre otras cosas extraordinarias, otras que hasta han servido de argumento para un cuento en la segunda mitad del siglo pasado. De todos modos, he aquí la historia.

Hacia fines de 1.700 los habitantes de un gran pueblo a orillas del Don tuvieron la sorpresa de encontrar, a un par de kilómetros del poblado, una bola metálica de un diámetro de unos tres metros. Toda la población se reunió asombrada para admirar el extraño artefacto, preguntándose, en vano de lo que se trataba y de donde pudiese haber venido; era evidente que no había llegado por ningún camino, ya que, de ser así habría dejado huellas visibles de su paso por el estrecho sendero o a través de la vegetación; sí, por otra parte, hubiese caído del cielo o vomitado por el infierno (como alguno empezaba a creer) se debería notar la señal de una depresión o un embudo, pero todo el terreno alrededor no presentaba la mínima anomalía.

La superficie de la enorme esfera gris estaba lisa como la de una bola de billar; únicamente en algunas partes se notaban círculos de diferentes tamaños, perfectísimos, tanto que hacían pensar en cruces hechos a compás. Los buenos aldeanos trataron de hacer rodar la bola por el Don, pero no lograron moverla ni un centímetro. Hacia el anochecer empezaron a desfilir, tratando de olvidar aquella pesadilla redonda, pero para hacer vanos sus esfuerzos llegó a aquel lugar, a caballo, un tal Pushkin, un «ataman» cosaco de pésima fama borrachín, jugador y hereje, pero valiente hasta la inconsciencia.

UNA DIVERTIDA HISTORIA Una vez informado de lo que estaba ocurriendo, Pushkin improvisó una dura filípica contra la población local, comparándola, con lo más cobarde e inmundo, representantes del reino animal; luego, desvainando el sable, hizo encabritarse el caballo contra la esfera, descargando una tempestad de golpes y dirigiendo al artefacto torpes pletos, desafiando al cielo y al infierno a resistirle.

En un determinado momento, uno de los círculos grabados sobre la pelota pareció abrirse, y un ojo redondo, ciclopeo miró al cosaco. La gente, aterrada, empezó a gritar, pero Pushkin respondió con una carcajada y siguió lanzando tajos contra el globo hasta romper la hoja del sable. Ni siquiera, entonces, depuso su actitud, y entre un diluvio de blasfemias y de maldiciones, intentó atravesar con el resto del arma aquel ojo monstruoso que, sin embargo, no se mostró más vulnerable que el metal.

Los campesinos, que huyeron o refugiándose tras los troncos de los árboles tuvieron la valentía de observar la escena, quedaron estupefactos: vieron al «ataman» y a su caballo ir perdiendo, poco a poco, consistencia hacerse transparentes hasta llegar a desaparecer por completo. Pushkin, impertérrito, quizá sin darse cuenta de cuanto le estaba sucediendo, no abandonó el inútil ataque, cuando ya no quedaba ni restos de él, resonaban todavía sus últimas imprecaciones, como si provinieran de un profundo abismo, dando a los presentes la certeza de que el diablo había decidido al fin llevarse al libertino cosaco.

Pero el infierno devolvió muy pronto al «ataman» y su caballo; la gente los vio volver dos días después, ambos vacilantes como si estuviesen borrachos. Pushkin no recordaba nada de lo que le había ocurrido en ese tiempo, pero, cuando oyó nombrar la bola se puso furioso y corrió hacia el teatro de sus desgracias, proponiéndose prender fuego al bosque y poner así al rojo el artefacto. Mientras se dirigía al lugar, entre palabras, iba cargando al caballo, que llevaba como acémila, de leña, pero, cuando llegó al sitio, la esfera había desaparecido.

Por muy interesante que sea la historia, no parece justificar el interés profesional de los investigadores soviéticos. ¿Por qué, pues, algunos de ellos se dedican a recoger episodios de esta clase? Sencillemente porque alguno de estos relatos podría basarse en hechos reales, deformados por la fantasía o por las supersticiones.

Parece ser que, de ello, ha tenido una resonante demostración el profesor Alejandro Kasanzev, quien, estudiando las declaraciones relativas al enorme meteorito que cayó precipitado la mañana del 30 de junio de 1908 en la taiga de Tungus (en la región de Kruasnojarsk, Siberia Central) se encontró ante detalles muy extraños; la descripción del impacto (que en nada se parecía al de un choque cósmico) y la resistencia de los guías indígenas a acercarse a la zona afectada, una vasta extensión casi tan grande como la Marca de Francia.

«Esa tierra está maldita —aseguraban los tungusos—. Ni siquiera los hijos de nuestros hijos podrán olvidar lo ocurrido. Una tremenda explosión hizo nacer una nube en forma de árbol, alta hasta el cielo y la copa de aquel árbol siguió creciendo y creciendo, desprendiendo un insoportable resplandor blanco. Donde esto sucedió, el suelo se ha transformado en un desierto, los tallos se han petrificado y ya no crece ni una brizna de hierba».

El profesor Kasanzev, examinando los relatos de su colega Kulik, muerto durante la segunda guerra mundial, sabía ya que en la taiga de Tungus no se había encontrado rastros del gigantesco meteorito, ni del cráter que, lógicamente, debería de haber abierto. Pensaba el que el desastre había sido ocasionado por otra cosa; pero ¿qué era? Oigamos al propio Kasanzev.

UN GLOBO DE FUEGO «Hacia el final del pasado conflicto —nos dice— todos los periódicos del mundo dieron la descripción de una terrible explosión, hablando de una columna de llamas encima de la cual brotaba un globo de fuego más luminoso que el sol. El estruendo se oyó a centenares de kilómetros de distancia; los observadores sísmicos registraron la sacudida, las noches, después de la explosión, eran tan claras como el día».

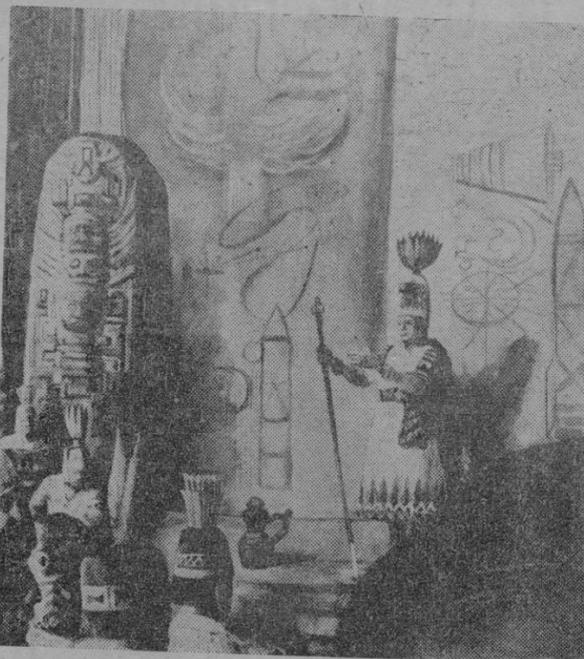
«Esto había sucedido en la zona de Kruasnojarsk, pero la noticia a la que he aludido no se refería al fenómeno de Tungus; sino que correspondía a la primera bomba atómica americana lanzada sobre el Japón. La comparación de los sísmogramas de la catástrofe siberiana y de la explosión de Hiroshima demostró que se parecían como dos gotas de agua».

«Inmediatamente después del sorprendente descubrimiento, Kasanzev pudo establecer que, aún tras el legendario descanso del dios Odga se escondía una trágica realidad: habían sido las radiaciones las que redujeron la zona afectada a un estéril desierto, las que abasaron a la gente con un fuego invis-

ble». A propósito de esto, el profesor francés Kasnier, partidario de la misma tesis, aclara: «Graves y continuos los daños acarreados a las personas: enfermedades misteriosas que se manifestaron mucho tiempo después de los Lechos, llagas que jamás se curaban y a esto hay que agregar una cosa más sinistra, pero actualmente muy explicable: en la región nacieron niños monstruosos, mientras que las bestias, a su vez, traían al mundo seres anormales».

¿Una bomba atómica en 1908? No exactamente: un vehículo de propulsión nuclear, cree poder afirmar Kasanzev con algunos de sus ilustres colegas, entre los cuales está el famoso profesor Lapunov: una astronave llegada de un planeta próximo y que hizo explosión a un par de kilómetros de altura sobre la superficie terrestre. La notable radiactividad que caracteriza aún la zona, no puede más que considerarse como una prueba a favor de la teoría de Kasanzev, como las partículas de hierro halladas en el lugar de la deflagración y que no son fáciles de encontrar en los bólidos celestes. La hipótesis de la caída de un meteorito radioactivo, propuesta por alguien, ya no es científicamente sostenible.

Según Kasanzev, el crucero espacial debería haber partido de Marte, dirigiéndose hacia nuestro globo tras de haber sobrepasado o tocado a Venus; pero los astronautas del plane-



El dibujante Alfonso Artoli ha ilustrado así una solemne asamblea de quirotecas, que residieron en un tiempo remoto en lo que hoy es Nicaragua y al norte de la actual Costa Rica. Los indios escuchan a un sacerdote, vestido de ornamentos solemnes, que describe las profecías que aparecen en las páginas de un inmenso libro abierto ante él. Se trata de uno de los famosos «libros de las profecías» que habrían sido inspirados por el dios Tamagastad. Según las creencias de los quirotecas, este dios habría descendido del cielo «antes del diluvio que destruyó la Creación Media» (quizá identificable con la «Tierra Media» de los Hsing Nu, a quien parece que le llegaron astronautas desconocidos.) (Foto Pyresa.)

ta rojo no llegaron a nosotros: perecieron a la vista de la Tierra, tal vez alcanzados por algún meteorito o acaso por un fallo del sistema de guiado. Su vehículo se lanzó como una flecha a través de la atmósfera sin control: su coraza se fundió por el rozamiento y el carburante atómico inició su terrible reacción en cadena. El de-

sastre hizo que una claridad sobrenatural iluminase durante tres días consecutivos Europa y Asia. «A media noche —dicen las crónicas de aquella época— se podía jugar a las cartas o leer los periódicos por la calle sin la luz de los faroles...» El investigador refiere otros hechos muy singulares: el 30 de junio de 1908, Venus se encontraba a la distancia mínima de la Tierra y, precisamente en las horas que procedieron al siniestro, algunos astrónomos creyeron haber descubierto un nuevo celeste, reluciendo como un cometa, sin embargo luego no se volvió ya a ver.

Después, en 1909, durante la oposición Tierra-Marte, se observaron extraños relámpagos en el vecino planeta, mientras que llegaban del espacio señales de radio emitidas en una longitud de onda no empleada en nuestro globo. ¿Esperaban, quizá, los marcianos el regreso de su astrónave o la buscaban en el espacio con desesperados mensajes?

CIVILIZACION SIN NOMBRE El 20 de febrero de 1948, el profesor Kasanzev exponía a la Sociedad Astronómica soviética su teoría, suscitando el alboroto que puede suponerse a las carcajadas de los adversarios los que sostienen la hipótesis espacial, reaccionaron con gritos de indignación y allí se originó una pelea en toda regla. Vuelta la calma, volvió a surgir la discusión y, al fin, los partidarios del meteorito se vieron obligados a admitir que no disponían de argumentos suficientemente persuasivos y que no podían explicar los fenómenos de Tungus.

Entonces, la astronáutica no era más que un sueño y los platillos volantes hacían enfurecer a la revista «Tiempos Nuevos». Sin embargo al final de la agitada conferencia, el profesor Parenago (actualmente miembro de la Academia de Ciencias) llamado para dirigir el debate, tuvo que llegar a la conclusión que: «Todos estamos de acuerdo en admitir que tenemos que habernos con un «huésped del Universo». Personalmente, me inclino a creer que se trata de un meteorito en un 70 por ciento, pero en el 30 por ciento restante, no excluyo que se trata de una astronave».

Han pasado muchos años y el profesor Kasanzev ha conseguido innumerables prosélitos, hasta en sus adversarios en otro tiempo. De vez en cuando, es verdad que aún se alza alguna voz calificando esta hipótesis de herejía cuando, en alguna parte, las crónicas registran alguno de estos sucesos y se sonríen como se sonríen ante del «extravagantes amigos de los marcianos».

Ahora son ya muchos en la URSS, los amigos de los marcianos y tienen nombres lustrosos, como Gsbril Tichov, que estudia las plantas extraterrestres sin haberlas visto jamás y esos arqueólogos que buscan restos de escafandras espaciales entre las ruinas de las civilizaciones sin nombre y, en gran parte, gracias a su labor, la astronáutica soviética balanceándose, entre la ciencia y la fantasía, apunta tan lejos.

PETER KOLOSINO (Copyright —by— PYRESA. Prohibida su reproducción)

Horbiger y Bender o las teorías descabelladas

(I) Por Lorenzo Villalonga

UIMOS al hablar de Luis de Broglie que este es el verdadero creador de la mecánica cuántica, si bien Planck se nos muestra como su precursor. No es ahora ocasión de estudiar el influjo que ambos físicos, juntamente con Einstein, han ejercido entre sí. Señalaré sólo que la brillante trilogía Planck, Einstein, De Broglie, —ahora que han transcurrido lustros y se han serenado las pasiones— se vio rechazada en pleno siglo XX por el sectarismo político.



EINSTEIN

Cuando terminó la última guerra mundial hacia unos doce años que el Reich, en su afán de crear una física nacional, había roto el contacto con las enseñanzas de los investigadores mencionados. Es sabido que Einstein se había tenido que refugiar en Norteamérica huyendo de las persecuciones judías de Centroeuropa. La Alemania nazi se cerraba desde un principio e intentaba bastarse a sí misma. La guerra acentuó su xenofobia y en su última fase, ya en plena bancarrota esta xenofobia llegó a la exasperación.

En 1945 las misiones científicas aliadas empezaron a recorrer el país vencido. La lectura de los datos recogidos nos parece hoy pasmosa. Bajo el tercer Reich se había rechazado de pleno la teoría de la relatividad y en parte se había olvidado la teoría de los cuantos, vigente en el resto del mundo. Dos personajes que pasarán a la historia de la superchería ocupaban la mente del Führer, que tendía al misticismo y al pensamiento mágico. Horbiger y Bender se

disputaban la solicitud del Poder y Hitler acogió sus sistemas, aún siendo contradictorios. Por lo que respecta a Horbiger, su actividad de iluminado —que iluminado era, y de la más virulenta especie— se remontó a los comienzos del nazismo. En 1925 la escandalosa propaganda horbigeriana estalla como un ultimatum. «Es preciso elegir: con nosotros o contra nosotros. De la misma manera que Hitler limpiará la política, Horbiger barrerá las ciencias falsas...»

Al manifiesto seguía la exposición de la doctrina de la «Weltanschauung», o sea del hielo eterno. El pueblo alemán había sido envenenado por la ciencia occidental y judaica. El nuevo Mesías explicaba la formación del sistema solar como una lucha entre el hielo y el fuego. Su sistema fantástico se imponía a fuerza de criterio y absurdidad, en contradicción con la sinéresis y con todos los principios de la ciencia admitida: el nazismo necesitaba una ciencia nórdica y nacional-socialista que se oponía a la ciencia judeo-cristiana.

Gratuitamente —pero a eso tienen derecho los iluminados— Horbiger suponía en el firmamento un cuerpo enorme y de elevada temperatura que chocó con un planeta gigante. Los planetas de nuestro sistema no son sino fragmentos de esa conflagración que se han ido cubriendo de hielo. Sólo la Tierra no está todavía dominada por el frío pero lo estará y triunfará la raza nórdica, única capaz de arrastrar diluvios y apocalipsis... Todo presentaba el sello del reportaje sensacionalista como en el peor «Paris-Match», con sus catástrofes cósmicas y sus luchas entre gigantes y nánicos.

La popularidad de Horbiger llegó a ser tan grande que aún en la actualidad, fallecido el profeta, derrocado el régimen que lo apoyara y desmontado el formidable tinglado de la propaganda, cuenta todavía, según se afirma, con un millón de adeptos. «Gustará por ser cosa imbécil», decía una heroína de Colette. Pero la teoría de Bender, el segundo sabio del nacional-socialismo, aunque no tan popular como la del lumático Horbiger era, sí cabe, más descabellada. La examinaremos en el próximo artículo.

EL ULTIMO CHISTE DE ESTADOS UNIDOS



KENNEDY

—Se hará, camarada presidente. No costará más de 50 rublos. Y al ver el pasmo de Kruschev, añade: —El proyecto es para nosotros una simple comunicación local». — (Pyresa.)

PEQUEÑO MUNDO PINTORESCO

NUEVA YORK. — El último chiste que circula en Estados Unidos es el siguiente: —Kennedy llama a su ministro de Comunicaciones y le expresa su deseo de establecer una línea telefónica directa con el infierno. —Costaría muy caro. Un cable a tan larga distancia representaría por lo menos un desembolso de un millón de dólares. —No importa es necesario. Al enterarse Kruschev del proyecto de su rival, llama al ministro soviético de Comunicaciones: —Necesito una línea con el infierno. Aunque supongo que eso representa un enorme desembolso... es cuestión de prestigio.